



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Woensdag

Mercredi

09-12-2009

09-12-2009

Namiddag

Après-midi

INHOUD

Samengevoegde vragen van	1
- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de functie van adjunct-directeur-generaal Europa bij Buitenlandse Zaken in Brussel" (nr. 17014)	1
- de heer Joseph George aan de minister van Justitie over "de voormalige ambassadeur van België in Parijs" (nr. 17061)	1
- de heer Joseph George aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de situatie van de voormalige ambassadeur van België in Parijs" (nr. 17062)	1
- mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het statuut van oud-ambassadeur Schmidt" (nr. 17245)	1
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Justitie over "de voormalige ambassadeur te Frankrijk" (nr. 17425)	1
Sprekers: Peter Luykx, Joseph George, Alexandra Colen, Hilde Vautmans , voorzitter van de Open Vld-fractie, Steven Vanackere , vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen	
Samengevoegde vragen van	4
- de heer Patrick Moriau aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de homofobe standpunten in de partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking" (nr. 17031)	4
- de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het wetsontwerp dat het verklikken van homoseksualiteit in Uganda verplicht maakt" (nr. 17152)	4
- mevrouw Hilde Vautmans aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de strafbaarstelling van homoseksualiteit in Afrika" (nr. 17488)	4
- de heer Bruno Tuybens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse	4

SOMMAIRE

Questions jointes de	1
- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la fonction de directeur général adjoint Europe au département des Affaires Étrangères à Bruxelles" (n° 17014)	1
- M. Joseph George au ministre de la Justice sur "l'ancien ambassadeur de Belgique à Paris" (n° 17061)	1
- M. Joseph George au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la situation de l'ancien ambassadeur belge à Paris" (n° 17062)	1
- Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le statut de M. Schmidt, ancien ambassadeur" (n° 17245)	1
- Mme Hilde Vautmans au ministre de la Justice sur "l'ancien ambassadeur en France" (n° 17425)	1
Orateurs: Peter Luykx, Joseph George, Alexandra Colen, Hilde Vautmans , président du groupe Open Vld, Steven Vanackere , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles	
Questions jointes de	4
- M. Patrick Moriau au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les positions homophobes prises dans les pays partenaires de la coopération au développement belge" (n° 17031)	4
- M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le projet de loi obligeant la délation de l'homosexualité en Ouganda" (n° 17152)	4
- Mme Hilde Vautmans au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'incrimination de l'homosexualité en Afrique" (n° 17488)	4
- M. Bruno Tuybens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes	4

Zaken en Institutionele Hervormingen over "de criminalisering van homoseksualiteit in Uganda" (nr. 17513)

Sprekers: Patrick Moriau, Xavier Baeselen, Hilde Vautmans, voorzitter van de Open Vld-fractie, **Bruno Tuybens, Steven Vanackere**, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen

institutionnelles sur "la criminalisation de l'homosexualité en Ouganda" (n° 17513)

Orateurs: Patrick Moriau, Xavier Baeselen, Hilde Vautmans, président du groupe Open Vld, **Bruno Tuybens, Steven Vanackere**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles

Samengevoegde vragen en interpellatie van	8	Questions et interpellation jointes de	8
- de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de financiering van de oorlog in Congo vanuit België" (nr. 17037)	8	- M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le financement de la guerre au Congo depuis la Belgique" (n° 17037)	8
- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het bloedgeld vanuit België voor Congolese conflictvoering" (nr. 17068)	8	- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'argent du sang en provenance de Belgique qui alimente le conflit au Congo" (n° 17068)	8
- de heer Francis Van den Eynde tot de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de financiering van de oorlog in Congo vanuit België" (nr. 395)	8	- M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le financement de la guerre au Congo depuis la Belgique" (n° 395)	8
- de heer Jan Jambon aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de escalerende toestand in Oost-Congo en de rol van de Monuc in dat geheel" (nr. 17240)	8	- M. Jan Jambon au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'escalade de la situation dans l'Est du Congo et le rôle de la Monuc" (n° 17240)	8
- mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de financiering van de 'Forces Démocratiques de Libération du Rwanda'" (nr. 17467)	8	- Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le financement des Forces Démocratiques de Libération du Rwanda" (n° 17467)	8
- heer Bruno Tuybens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het VN-rapport over de bewapening van de rebellengroepen in Congo" (nr. 17515)	8	- M. Bruno Tuybens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le rapport de l'ONU sur l'armement des groupes de rebelles au Congo" (n° 17515)	8
- de heer Mark Verhaegen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de huidige situatie in de DR Congo en een recent vertrouwelijk VN-rapport" (nr. 17677)	9	- M. Mark Verhaegen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la situation actuelle en RD du Congo et un récent rapport confidentiel de l'ONU" (n° 17677)	9
Sprekers: Francis Van den Eynde, Wouter De Vriendt, Jan Jambon , voorzitter van de N-VA-fractie, Bruno Tuybens, Mark Verhaegen, Steven Vanackere , vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen		Orateurs: Francis Van den Eynde, Wouter De Vriendt, Jan Jambon , président du groupe N-VA, Bruno Tuybens, Mark Verhaegen, Steven Vanackere , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles	

Moties

14

Motions

14

Samengevoegde vragen van	15	Questions jointes de	15
- de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de terechtstelling van Tibetanen en de stand van zaken met betrekking tot de onderhandelingen over een grotere autonomie voor Tibet" (nr. 17118)	15	- M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'exécution de Tibétains et la situation quant aux négociations relatives à une autonomie accrue du Tibet" (n° 17118)	15
- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de terechtstelling op 20 oktober 2009 van twee Tibetanen te Lhasa" (nr. 17570)	15	- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'exécution de deux Tibétains à Lhasa le 20 octobre 2009" (n° 17570)	15
<i>Sprekers:</i> Xavier Baeselen, Georges Dallemagne, Steven Vanackere , vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen		<i>Orateurs:</i> Xavier Baeselen, Georges Dallemagne, Steven Vanackere , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles	
Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de veiligheidstoestand van vrouwen in Congo" (nr. 17147)	17	Question de M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la situation sécuritaire des femmes au Congo" (n° 17147)	17
<i>Sprekers:</i> Xavier Baeselen		<i>Orateurs:</i> Xavier Baeselen	
Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de financiële hulp van België voor de verkiezingen in Burundi" (nr. 17149)	17	Question de M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'aide financière de la Belgique pour les élections burundaises" (n° 17149)	17
<i>Sprekers:</i> Xavier Baeselen, Steven Vanackere , vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen		<i>Orateurs:</i> Xavier Baeselen, Steven Vanackere , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles	
Samengevoegde vragen van	18	Questions jointes de	18
- de heer Xavier Baeselen aan de staatssecretaris voor Europese Zaken, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, over "het biometrisch paspoort en het digitaal platform" (nr. 17154)	18	- M. Xavier Baeselen au secrétaire d'État aux Affaires européennes, adjoint au ministre des Affaires étrangères, sur "le passeport biométrique et la plateforme numérique" (n° 17154)	18
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het inzamelen, door de gemeente- en provinciebesturen, van de biometrische gegevens voor de paspoorten" (nr. 17158)	18	- M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la collecte des données biométriques pour les passeports par les administrations communales et provinciales" (n° 17158)	18
<i>Sprekers:</i> Xavier Baeselen, Jean-Jacques Flahaux, Steven Vanackere , vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen		<i>Orateurs:</i> Xavier Baeselen, Jean-Jacques Flahaux, Steven Vanackere , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles	
Vraag van de heer Bruno Tuybens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de giframp in Bhopal" (nr. 17235)	20	Question de M. Bruno Tuybens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la catastrophe de Bhopal" (n° 17235)	20
<i>Sprekers:</i> Bruno Tuybens, Steven Vanackere , vice-eerste minister en minister		<i>Orateurs:</i> Bruno Tuybens, Steven Vanackere , vice-premier ministre et ministre	

van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen		des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles	
Vraag van de heer Bruno Tuybens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het conflict in de provincie Maguindanao in de Filippijnen" (nr. 17236)	21	Question de M. Bruno Tuybens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le conflit dans la province de Maguindanao aux Philippines" (n° 17236)	21
<i>Sprekers:</i> Bruno Tuybens, Steven Vanackere , vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen		<i>Orateurs:</i> Bruno Tuybens, Steven Vanackere , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles	
Interpellatie van de heer Francis Van den Eynde tot de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de heimwee die de Turkse regering koestert naar het Ottomaans imperium en de Turkse overheersing in de Balkan" (nr. 392)	23	Interpellation de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la nostalgie qu'éprouve le gouvernement turc à l'égard de l'Empire ottoman et de la domination turque dans les Balkans" (n° 392)	23
<i>Sprekers:</i> Francis Van den Eynde, Steven Vanackere , vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen		<i>Orateurs:</i> Francis Van den Eynde, Steven Vanackere , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles	
<i>Moties</i>	25	<i>Motions</i>	25
<i>Sprekers:</i> Steven Vanackere , vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen, Dirk Van der Maelen		<i>Orateurs:</i> Steven Vanackere , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles, Dirk Van der Maelen	
Vraag van mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de achteruitgang van de persvrijheid in Turkije" (nr. 17246)	25	Question de Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la détérioration de la liberté de la presse en Turquie" (n° 17246)	25
<i>Sprekers:</i> Alexandra Colen, Steven Vanackere , vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen		<i>Orateurs:</i> Alexandra Colen, Steven Vanackere , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles	
Samengevoegde vragen van	27	Questions jointes de	27
- mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het buitenlandse imago van de Belgische Staat" (nr. 17342)	27	- Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'image de l'État belge à l'étranger" (n° 17342)	27
- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de oprichting van een 'imagoadviesraad' die een voorstelling van ons land moet uitwerken" (nr. 17419)	27	- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la création d'un Conseil consultatif relatif à l'image chargé d'élaborer une présentation de notre pays" (n° 17419)	27
<i>Sprekers:</i> Alexandra Colen, Peter Luykx, Steven Vanackere , vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen		<i>Orateurs:</i> Alexandra Colen, Peter Luykx, Steven Vanackere , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles	
Vraag van mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de positie van de vrouw tijdens het recente Belgische	30	Question de Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la position de la femme pendant la récente visite	30

bezoek aan Saudi-Arabië" (nr. 17343)

Sprekers: **Alexandra Colen, Steven Vanackere**, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen

Vraag van mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de executies in Saudi-Arabië tijdens het recente Belgische bezoek" (nr. 17344)

Sprekers: **Alexandra Colen, Steven Vanackere**, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen

Vraag van mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de financiering door Saudi-Arabië van de 'gematigde islam'" (nr. 17345)

Sprekers: **Alexandra Colen, Steven Vanackere**, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen, **Wouter De Vriendt**

Vraag van de heer David Clarinval aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over de 'Belgische vrijwillige bijdrage' aan het Internationaal Energie Agentschap van 2006 tot 2009 en het mogelijke belangenconflict betreffende een hoge ambtenaar van de Belgische Staat" (nr. 17385)

Sprekers: **David Clarinval, Steven Vanackere**, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen

Samengevoegde vragen van

- de heer Patrick Moriau aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de sluiting van het Belgische consulaat in Alicante" (nr. 17619)

- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de dreigende sluiting van het consulaat in Alicante" (nr. 17621)

Sprekers: **Patrick Moriau, Steven Vanackere**, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen

belge en Arabie saoudite" (n° 17343)

Orateurs: **Alexandra Colen, Steven Vanackere**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles

Question de Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les exécutions qui ont eu lieu en Arabie saoudite pendant la récente visite belge" (n° 17344)

Orateurs: **Alexandra Colen, Steven Vanackere**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles

Question de Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le financement par l'Arabie saoudite de l'islam" (n° 17514)

Orateurs: **Alexandra Colen, Steven Vanackere**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles, **Wouter De Vriendt**

Question de M. David Clarinval au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la contribution volontaire belge à l'Agence Internationale de l'Énergie de 2006 à 2009 et le potentiel conflit d'intérêt dans le chef d'un haut fonctionnaire de l'État belge" (n° 17385)

Orateurs: **David Clarinval, Steven Vanackere**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles

Questions jointes de

- M. Patrick Moriau au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la fermeture du consulat belge à Alicante" (n° 17619)

- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le risque de fermeture du consulat à Alicante" (n° 17621)

Orateurs: **Patrick Moriau, Steven Vanackere**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

WOENSDAG 09 DECEMBER 2009

Namiddag

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

du

MERCREDI 09 DECEMBRE 2009

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.03 uur en voorgezeten door de heer Geert Versnick.

De **voorzitter**: Wij verwelkomen de nieuwe minister van Buitenlandse Zaken in deze commissie.

01 Samengevoegde vragen van

- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de functie van adjunct-directeur-generaal Europa bij Buitenlandse Zaken in Brussel" (nr. 17014)
- de heer Joseph George aan de minister van Justitie over "de voormalige ambassadeur van België in Parijs" (nr. 17061)
- de heer Joseph George aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de situatie van de voormalige ambassadeur van België in Parijs" (nr. 17062)
- mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het statuut van oud-ambassadeur Schmidt" (nr. 17245)
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Justitie over "de voormalige ambassadeur te Frankrijk" (nr. 17425)

01.01 **Peter Luykx** (N-VA): Op 25 november 2009 schreef *De Standaard* dat voormalig ambassadeur Schmidt in Parijs is veroordeeld tot drie maanden met uitstel, 1 euro morele schadevergoeding, 200 euro boete en 500 euro schadevergoeding voor het rijden onder invloed en het negeren van politiebevelen.

Volgens zijn advocaat is de heer Schmidt zwaar ziek. Wat is momenteel de professionele status van

La réunion publique est ouverte à 14 h 03 par M. Geert Versnick, président.

Le **président**: Nous souhaitons la bienvenue dans cette commission au nouveau ministre des Affaires étrangères.

01 Questions jointes de

- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la fonction de directeur général adjoint Europe au département des Affaires Étrangères à Bruxelles" (n° 17014)
- M. Joseph George au ministre de la Justice sur "l'ancien ambassadeur de Belgique à Paris" (n° 17061)
- M. Joseph George au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la situation de l'ancien ambassadeur belge à Paris" (n° 17062)
- Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le statut de M. Schmidt, ancien ambassadeur" (n° 17245)
- Mme Hilde Vautmans au ministre de la Justice sur "l'ancien ambassadeur en France" (n° 17425)

01.01 **Peter Luykx** (N-VA): Le 25 novembre 2009, *De Standaard* annonçait que M. Schmidt, notre ancien ambassadeur à Paris, a été condamné à trois mois avec sursis, à 1 euro de dommages moraux, à 200 euros d'amende et à 500 euros de dommages et intérêts pour conduite sous influence et refus d'obtempérer aux ordres de la police.

D'après son avocat, M. Schmidt est gravement malade. Quel est, actuellement, le statut

de heer Schmidt? Is hij nog steeds met ziekteverlof? In 2008 heeft hij tot twee maal toe een onderzoek van de controlearts geweigerd. Hoeveel controleonderzoeken heeft hij ondertussen ondergaan?

Wat vindt de minister van de overtredingen die Schmidt in Parijs nog beging na op non-activiteit te zijn gesteld? Waarom heeft hij pas op 17 oktober 2007 de ambassadeursresidentie in Parijs verlaten, twee weken nadat zijn ziekteverlof inging?

Hoe komt het dat de functie van adjunct-directeur-generaal Europa sinds 1 oktober 2007 niet meer ingevuld is? Misschien kunnen we daaruit opmaken dat de directeur-generaal Europa het ook wel zonder adjunct kan stellen. Bestond de functie van adjunct eigenlijk al vóór Schmidt? Kan iemand die een dergelijke veroordeling oploopt, wel een functie uitoefenen in het departement dat ons land vertegenwoordigt op de internationale scène?

01.02 Joseph George (cdH): De pers berichtte over de veroordeling, door de correctionele rechtbank van Parijs, van de ex-ambassadeur van België, die blijkbaar terechtstond voor het rijden onder invloed van drugs en het weigeren om gevolg te geven aan bevelen. De betrokkene zou tot drie maanden gevangenis met uitstel zijn veroordeeld. Bevestigt u die straf? Is ze definitief? De Belgische Staat heeft zich burgerlijke partij gesteld voor aantasting van zijn imago. Gaat u nog een andere schadevergoeding vorderen van de betrokkene? Tot mijn verbazing las ik in de pers dat de betrokkene – of diens advocaat – melding zou gemaakt hebben van een complot tegen zijn persoon omwille van zijn politieke kleur.

Op 20 november 2007 werd die ambassadeur teruggeroepen. Heeft u bijkomende informatie over de gerechtelijke procedure in België? Hoever staat de tuchtprocedure? Wat is de situatie van de betrokkene op administratief vlak?

01.03 Alexandra Colen (VB): Ook ik wens te weten wat het huidige statuut van de heer Schmidt is? Zullen er nog juridische stappen of sancties volgen wegens de schade aan het imago van ons land?

01.04 Hilde Vautmans (Open Vld): Volgens het Reglement zijn vragen die een specifieke naam vermelden, onontvankelijk. Daarom spreek ik liever van “de voormalige ambassadeur in Frankrijk”.

De uitspraak in Frankrijk gaat over feiten die zich

professionnel de M. Schmidt? Est-il toujours en congé de maladie? En 2008, il a refusé par deux fois d'être examiné par le médecin contrôle. Combien d'examens de contrôle a-t-il subis entre-temps?

Quelle est l'opinion du ministre sur les délits commis par M. Schmidt à Paris après avoir été mis en disponibilité? Pourquoi n'a-t-il quitté la résidence de l'ambassadeur à Paris que le 17 octobre 2007, soit deux semaines après le début de son congé de maladie?

Comment expliquez-vous la vacance de la fonction de directeur général adjoint Europe depuis le 1^{er} octobre 2007? Sans doute peut-on conclure de cet état de fait que le directeur général Europe peut se passer d'un adjoint. La fonction d'adjoint existait-elle avant que M. Schmidt l'occupe? Une personne qui se voit condamnée de la sorte peut-elle encore exercer une fonction au sein d'un département qui représente notre pays sur la scène internationale?

01.02 Joseph George (cdH): La presse a évoqué la condamnation, par le Tribunal correctionnel de Paris, de l'ancien ambassadeur de Belgique, apparemment pour conduite sous l'emprise de stupéfiants et refus d'obtempérer. La peine serait de trois mois de prison avec sursis. Confirmez-vous cette peine? Est-elle définitive? L'État belge s'est constitué partie civile pour atteinte à son image. Avez-vous un autre dommage à réclamer à l'intéressé? J'ai été surpris de lire dans la presse que l'intéressé - ou son avocat - aurait fait état d'un complot à son égard en raison de son appartenance politique.

Le 20 novembre 2007, cet ambassadeur a été rappelé. Avez-vous des nouvelles de la procédure judiciaire en Belgique? Où la procédure disciplinaire en est-elle? Quelle est la situation de l'intéressé sur le plan administratif?

01.03 Alexandra Colen (VB): Je voudrais également connaître l'actuel statut de M. Schmidt. Des démarches juridiques ou des sanctions suivront-elles pour le préjudice causé à l'image de marque de notre pays?

01.04 Hilde Vautmans (Open Vld): Le Règlement prévoit que les questions mentionnant un patronyme précis sont irrecevables. C'est la raison pour laquelle je préfère parler de l'"ancien ambassadeur en poste en France".

Le jugement prononcé en France concerne des

afspeelden in mei 2008. In België is er een dossier over feiten die zich vóór die datum afspeelden. Wanneer mogen we daar de juridische afronding van verwachten? Het gedrag van de voormalige ambassadeur heeft een knauw gegeven aan het imago van ons corps diplomatique. Welke maatregelen zal de minister nemen?

01.05 Minister **Steven Vanackere** (*Nederlands*): Omdat ik de lopende procedure niet in gevaar wil brengen, moet ik voorzichtig zijn met wat ik zeg. De betrokkene is nog steeds een statutair ambtenaar van de carrière Buitenlandse Dienst. Na het arrest van de Raad van State dat zijn terugroeping schorste, is er een nieuw KB uitgevaardigd dat hem vanaf 1 oktober 2007 heeft ontheven uit zijn taken als ambassadeur en hem heeft toegevoegd aan het hoofdbestuur in Brussel als adjunct van de directeur-generaal voor Europese Zaken en Coördinatie. Hij heeft deze functie nooit opgenomen omdat hij sinds 20 augustus 2007 met ziekteverlof is.

Nadat werd vastgesteld dat de betrokkene zich herhaaldelijk aan de medische controle heeft onttrokken, is hij tot tweemaal toe op non-actief gezet met verlies van wedde. De betrokkene heeft daar twee procedures tegen opgestart bij de Raad van State, die een ervan reeds verworpen heeft. De betrokkene moet zich eerstdaags opnieuw aanmelden voor een medische controle. Als hij dan een medisch attest krijgt, maakt hij opnieuw aanspraak op zijn wedde.

(*Frans*) Het gerechtelijk onderzoek naar valsheid in geschrifte is nog steeds aan de gang. De tuchtprocedure met betrekking tot die feiten is dus opgeschort in afwachting van de strafrechtelijke uitspraak.

Met betrekking tot de gebeurtenissen die in mei 2008 in Parijs plaatsvonden, heeft de correctionele rechtbank te Parijs op 24 november een veroordeling uitgesproken. We bestuderen dit vonnis. Mogelijk wordt er nog hoger beroep ingesteld. Als er in hoger beroep gegaan zou worden, zullen we moeten wachten tot de juridische procedure beëindigd is om de tuchtprocedure weer op te vatten.

(*Nederlands*) De Belgische Staat heeft zich inderdaad burgerlijke partij gesteld en er werd ook al een tuchtprocedure opgestart. Het is gebruikelijk dat een ambtenaar die zijn post definitief verlaat, voldoende tijd krijgt om zijn verhuizing te regelen.

Sinds 2003 wordt de directeur-generaal Europese

faits de mai 2008. Il existe en Belgique un dossier relatif à des faits antérieurs à cette date. Quand pouvons-nous espérer une conclusion juridique dans ce dossier? Le comportement de l'ancien ambassadeur a porté atteinte à l'image de marque de notre corps diplomatique. Quelles mesures le ministre va-t-il prendre?

01.05 **Steven Vanackere**, ministre (*en néerlandais*): Je désire observer la plus grande prudence dans mes propos afin de ne pas hypothéquer une procédure en cours. L'intéressé est toujours fonctionnaire statutaire dans le cadre de la carrière du Service extérieur. Après l'arrêt du Conseil d'État suspendant son rappel, un nouvel arrêté royal a été promulgué pour le démettre de sa fonction d'ambassadeur à partir du 1^{er} octobre 2007 et l'adjoindre à l'Administration centrale de Bruxelles en qualité de directeur général adjoint à la direction générale des affaires européennes et coordination. Il n'est jamais entré en fonctions étant donné qu'il est en congé de maladie depuis le 20 août 2007.

L'intéressé a été mis en disponibilité à deux reprises avec perte de son traitement lorsqu'on a constaté qu'il avait négligé plusieurs fois de se soumettre à un contrôle médical. Il a initié deux procédures, dont l'une a déjà été rejetée, pour contester ces décisions auprès du Conseil d'État. L'intéressé doit à nouveau se présenter pour un contrôle médical dans les prochains jours. S'il obtient une attestation médicale, il pourra de nouveau percevoir son traitement.

(*En français*) En ce qui concerne les faux en écriture, l'enquête judiciaire est toujours en cours. La procédure disciplinaire concernant ces faits est donc suspendue en attendant le jugement au pénal.

En ce qui concerne les faits qui se sont déroulés à Paris en mai 2008, une condamnation a été prononcée le 24 novembre par le tribunal correctionnel de Paris. Nous analysons ce jugement. Un appel n'est pas exclu. Si c'est le cas, il faudra attendre la fin de la procédure judiciaire pour poursuivre la procédure disciplinaire.

(*En néerlandais*) L'État belge s'est effectivement constitué partie civile et une procédure disciplinaire a déjà été ouverte. Conformément aux usages, un fonctionnaire quittant définitivement son poste bénéficie d'un délai suffisant pour organiser son déménagement.

Un adjoint assiste le directeur général des Affaires

Zaken bijgestaan door een adjunct. Met het oog op het Belgische voorzitterschap in 2010 werd er ook een tweede adjunct aangesteld. De afwezigheid van die tweede adjunct werd sinds 2007 zo goed als mogelijk opgevangen door de medewerkers van de directeur-generaal.

01.06 Peter Luykx (N-VA): Ik begrijp dat de minister terughoudend is wanneer hij over de gerechtelijke procedure spreekt, maar hij heeft toch geprobeerd zo volledig mogelijk te antwoorden. De misstappen van de voormalige ambassadeur zijn flagrant en dat maakt deze zaak dringend.

01.07 Hilde Vautmans (Open Vld): De minister heeft niet op mijn vraag geantwoord welke stappen hij zou zetten om het imago van ons land te verbeteren. Blijkbaar werkt het gerecht in Frankrijk sneller dan dat in ons land.

01.08 Minister Steven Vanackere (Nederlands): Ons land heeft de betrokkene teruggeroepen en veel meer konden we niet doen. Ik heb gesprekken gevoerd met mijn Franse collega's en ik heb niet de indruk dat deze kwestie de relaties tussen Frankrijk en België veel schade heeft toegebracht. Ik wacht nu op het moment dat ik de disciplinaire procedure kan voortzetten. Dergelijke incidenten vallen niet uit te sluiten, maar door er te veel aandacht aan te schenken, beschadigt men het imago van ons land ook. Een efficiënte afhandeling van de procedure is de beste oplossing om ons imago te verbeteren.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- de heer Patrick Moriau aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de homofobe standpunten in de partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking" (nr. 17031)
- de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het wetsontwerp dat het verklikken van homoseksualiteit in Uganda verplicht maakt" (nr. 17152)
- mevrouw Hilde Vautmans aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de strafbepaling van homoseksualiteit in Afrika" (nr. 17488)
- de heer Bruno Tuybens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de criminalisering van homoseksualiteit in Uganda"

européennes depuis 2003. Un deuxième adjoint avait été nommé dans la perspective de la présidence belge de 2010. L'absence de ce dernier est compensée dans la mesure du possible depuis 2007 par les collaborateurs du directeur général.

01.06 Peter Luykx (N-VA): Je comprends les réticences du ministre lorsqu'il aborde la procédure judiciaire, mais il a néanmoins essayé d'apporter une réponse aussi complète que possible. Les faux pas de l'ex-ambassadeur sont flagrants et rendent ce dossier urgent.

01.07 Hilde Vautmans (Open Vld): Le ministre ne m'a pas répondu à propos des démarches qu'il compte entreprendre pour restaurer l'image de marque de notre pays. La justice française travaille manifestement plus rapidement que la nôtre.

01.08 Steven Vanackere, ministre (en néerlandais): Notre pays a rappelé l'intéressé, et nous ne pouvions pas faire grand-chose de plus. J'ai eu des discussions avec mes collègues français et je n'ai pas l'impression que cette affaire ait porté un préjudice sérieux aux relations entre la France et la Belgique. J'attends actuellement le moment où je pourrai poursuivre la procédure disciplinaire. On ne peut jamais exclure de tels incidents mais, en y prêtant une attention excessive, on nuit à l'image de notre pays. Le meilleur moyen d'améliorer cette image est de veiller à au déroulement efficace de la procédure.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- M. Patrick Moriau au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les positions homophobes prises dans les pays partenaires de la coopération au développement belge" (n° 17031)
- M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le projet de loi obligeant la délation de l'homosexualité en Ouganda" (n° 17152)
- Mme Hilde Vautmans au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'incrimination de l'homosexualité en Afrique" (n° 17488)
- M. Bruno Tuybens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la criminalisation de l'homosexualité en Ouganda" (n° 17513)

(nr. 17513)

02.01 Patrick Moriau (PS): Het Ugandese parlement bespreekt een wetsvoorstel dat drastische bepalingen bevat ten aanzien van homoseksuele, biseksuele en transseksuele Ugandese staatsburgers, en ten aanzien van elke burger of organisatie die holebi's en transseksuelen steunt of hun belangen verdedigt. Dat voorstel strekt ertoe homoseksuele handelingen te bestraffen met een levenslange gevangenisstraf, en homoseksuele handelingen met minderjarigen of gehandicapten met de doodstraf. Ouders van holebi's of transseksuelen die hun kinderen niet aangeven, zouden veroordeeld worden tot een boete van meer dan 2.500 USD en/of een gevangenisstraf van drie jaar. Het wetsvoorstel zal op en buiten Ugandees grondgebied van toepassing zijn.

Dat is onaanvaardbaar. Moeten onze diplomatieke vertegenwoordigers, onze attachés voor internationale samenwerking en onze ngo's zich daaraan onderwerpen en geen standpunt innemen? Heeft u onze bezorgdheid al kenbaar gemaakt in het kader van de ontwikkelingssamenwerking? Zo ja, hoe heeft u dat gedaan? Als dat nog niet gebeurde, moet u dringend een officiële verklaring afleggen. De homofobie lijkt terrein te winnen in Afrika. Is dat ook het geval in onze partnerlanden? Welke speelruimte heeft u om dergelijke stromingen te beteugelen?

02.02 Xavier Baeselen (MR): Hebben we via officiële weg laten weten dat we hun standpunt afkeuren? Andere Europese landen hebben dat al gedaan. Een vastberaden reactie is hier aangewezen. Wat bent u van plan te ondernemen?

02.03 Hilde Vautmans (Open Vld): In 38 van de 53 Afrikaanse landen wordt homoseksualiteit gecriminaliseerd. Onze minister van Buitenlandse Zaken en die van Ontwikkelingssamenwerking moeten dit probleem durven aankaarten bij de betrokken landen en de druk opvoeren. Louis Michel en Karel De Gucht hebben in Angola de huidige evolutie in een aantal Afrikaanse landen scherp veroordeeld. Is de nieuwe minister van Buitenlandse Zaken bereid om de inspanningen van zijn voorgangers voort te zetten en te ondersteunen? Zal hij het diplomatenkorps oproepen om te ageren in die landen waar men de holebi's blijft criminaliseren? Welke maatregelen plant hij? Zal er ook iets gebeuren op Europees niveau?

02.01 Patrick Moriau (PS): Le Parlement ougandais examine une proposition de loi qui contient plusieurs dispositions drastiques à l'égard des citoyens ougandais homosexuels, bisexuels et transgenres, ainsi que tout citoyen, toute organisation soutenant de telles personnes ou des causes en faveur des lesbiennes, des gays, des bisexuels et des transsexuels (LGBT). Cette proposition vise à condamner les actes homosexuels par la prison à vie, condamner les actes homosexuels avec des mineurs ou des personnes handicapées à la peine de mort et à condamner les parents qui ne dénoncent pas leurs enfants LGBT à payer une amende de plus de 2 500 USD et/ou à trois ans de prison. Le projet de loi sera applicable à l'intérieur et à l'extérieur des territoires ougandais.

C'est intolérable. Nos représentants diplomatiques, nos attachés de coopération, nos ONG devront-ils se soumettre et ne pas prendre position? Avez-vous déjà fait part de notre inquiétude en termes de coopération? Si oui, quelle a été votre réaction? Si non, il est urgent que vous vous exprimiez officiellement. Le courant homophobe semble prendre de l'ampleur en Afrique. Quelle est la situation au sein de nos pays partenaires à ce sujet? Quelle est votre marge de manœuvre afin de limiter de tels courants?

02.02 Xavier Baeselen (MR): Avons-nous fait connaître, par voie officielle, notre désapprobation face à leur position. D'autres pays européens l'ont fait. Il convient de réagir fortement. Quelles démarches comptez-vous entreprendre?

02.03 Hilde Vautmans (Open Vld): Dans trente-huit des cinquante-trois pays africains, l'homosexualité est passible de sanctions pénales. Notre ministre des Affaires étrangères et notre ministre de la Coopération au Développement doivent avoir l'audace d'aborder ce problème avec leurs homologues dans les pays concernés et faire davantage pression sur eux. En Angola, Louis Michel et Karel De Gucht ont condamné sévèrement l'évolution actuelle dans plusieurs pays africains. Le nouveau ministre des Affaires étrangères est-il disposé à poursuivre et à soutenir les efforts de ses prédécesseurs? Demandra-t-il au corps diplomatique d'agir dans les pays où les membres de la communauté homo- et bisexuelle continuent d'être l'objet de poursuites pénales? Quelles mesures envisage-t-il? Prendra-t-il également une initiative à l'échelon européen?

02.04 Bruno Tuybens (sp.a): Op 14 oktober werd in het Ugandese parlement een wet voorgesteld die elke vorm van seksueel contact tussen personen van hetzelfde geslacht zwaar bestraft. Daarnaast wordt ook de zogenaamde ondersteuning van homoseksualiteit verboden. Bovendien moet elke burger deze 'misdrijven' te melden aan de overheid.

De Europese Commissie heeft reeds gezegd dat zo een criminalisering van homoseksualiteit, die ook in andere landen bestaat, onaanvaardbaar is.

Heeft België al contacten gehad met de Ugandese autoriteiten daarover? Overweegt België al dan niet in EU-verband om sancties in te stellen tegen Uganda indien deze wet goedgekeurd wordt? Welke bilaterale verdragen heeft ons land met Uganda gesloten? Via die verdragen zouden we immers stappen kunnen ondernemen.

02.05 Minister Steven Vanackere (*Frans*): Onze diplomatieke vertegenwoordigers zijn onderworpen aan de wetten van het land waar ze geaccrediteerd zijn, maar ze genieten diplomatieke onschendbaarheid. Die algemene principes zullen ook worden toegepast indien een wetsvoorstel goedgekeurd wordt in Uganda. Wij maken ons grote zorgen over dat wetsvoorstel. De Europese Unie heeft demarches gedaan bij de Oegandese minister van Staat voor Buitenlandse Zaken, die verduidelijkt heeft dat het om een wetsvoorstel ging dat ingediend werd door parlementsleden en dat hij niet kan ingrijpen in het wetgevend proces.

Naast Uganda, is er steeds minder respect voor homoseksuele personen in verscheidene andere Afrikaanse landen die partners zijn van de Belgische ontwikkelingssamenwerking: Rwanda, Burundi, DRC, Senegal. Iedereen weet dat Zuid-Afrika een uitzondering is, want het homoseksueel huwelijk is er sinds 2007 toegelaten.

In de praktijk zijn er weinig veroordelingen van homoseksuelen op grond van die wetten, met uitzondering van Rwanda, waar meer vervolgd wordt. Er zijn weinig ngo's actief op het terrein van de strijd tegen de discriminatie op grond van seksuele geaardheid want die praktijk blijft een groot taboe in die landen.

(*Nederlands*) Ik zal wetten die homoseksualiteit strafbaar stellen, in elk geval blijven aanklagen. De strijd tegen elke vorm van discriminatie is voor ons land immers prioritair. België zal de rechten van homoseksuelen blijven bepleiten, zowel in internationale instellingen als bij bilaterale betrekkingen. Mijn diensten volgen de situatie van homoseksuelen in derde landen en in Afrika op de

02.04 Bruno Tuybens (sp.a): Le 14 octobre, une loi sanctionnant lourdement toute forme de contact sexuel entre personnes du même sexe a été présentée au parlement ougandais. Cette loi prohibe en outre tout soutien à l'homosexualité. De plus, elle prévoit que tout citoyen ougandais a l'obligation de signaler ces "délits" aux autorités.

La Commission européenne a déjà indiqué qu'une telle criminalisation de l'homosexualité, qui existe également dans d'autres pays, est inacceptable.

La Belgique s'est-elle déjà mise en rapport avec les autorités ougandaises? Envisage-t-elle ou non de prévoir des sanctions contre l'Ouganda à l'échelon européen si cette loi est adoptée? Quels traités bilatéraux notre pays a-t-il conclus avec l'Ouganda? Nous pourrions en effet nous servir de ces traités pour agir.

02.05 Steven Vanackere, ministre (*en français*): Nos représentants diplomatiques sont soumis aux lois du pays où ils sont accrédités, mais ils jouissent de l'immunité diplomatique. Ces principes généraux s'appliqueront également si une quelconque proposition de loi était adoptée en Ouganda. Nous sommes très préoccupés par cette proposition de loi. L'Union européenne a entrepris une démarche auprès du ministre d'État ougandais pour les Affaires étrangères, qui a précisé qu'il s'agissait d'une proposition de loi déposée par des parlementaires et qu'il ne pouvait intervenir dans le processus législatif.

Hormis l'Ouganda, le respect des personnes homosexuelles se détériore dans plusieurs autres pays africains, partenaires de la Coopération au développement belge: au Rwanda, au Burundi, en RDC, au Sénégal. Chacun sait que l'Afrique du Sud constitue une exception, car le mariage homosexuel y est permis depuis 2007.

En pratique, il y a peu de condamnations d'homosexuels sur la base de ces lois, à l'exception du Rwanda, où les poursuites sont plus fréquentes. Peu d'ONG locales sont actives en matière de lutte contre la discrimination sur la base de l'orientation sexuelle, car cette pratique reste encore un grand tabou dans ces pays.

(*En néerlandais*) Je continuerai en tout cas à dénoncer les lois qui incriminent l'homosexualité. La lutte contre toute forme de discrimination constitue en effet une priorité pour notre pays. La Belgique continuera à plaider pour le respect des droits des homosexuels, tant au sein des institutions internationales que dans le cadre des relations bilatérales. Mes services suivent de près la situation

voet. Wij hebben dit onderwerp bijvoorbeeld op de agenda van het Universeel Periodiek Onderzoek van Afrikaanse landen binnen de VN-raad geplaatst.

(Frans) Gelet op deze ontwikkeling is onze bewegingsruimte beperkt. Dit probleem wordt aangekaart in het kader van onze initiatieven en in verklaringen, maar ook tijdens politieke gesprekken. Al onze diplomatieke posten in de partnerlanden van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking hebben de opdracht gekregen om in hun verslag over de mensenrechten specifieke informatie op te nemen over discriminatie op grond van seksuele geaardheid. Dit zal ons toelaten onze inspanningen in dit verband voort te zetten.

(Nederlands) België handelt in de eerste plaats in Europees verband en de Unie besteedt veel belang aan het non-discriminatiebeginsel en de rechten van homoseksuelen. De EU onderneemt dan ook demarches in Burundi en Uganda. De Unie brengt dit geregeld ter sprake bij een aantal Afrikaanse landen conform artikel 8 van de overeenkomst van Cotonou en zet sensibiliserende acties op het getouw.

België heeft in 1992 een bilateraal luchtvaartakkoord met Uganda ondertekend. Het verdrag ter bescherming van investeringen dateert van 1 februari 2005. In juli 2007 werd een verdrag ondertekend om de dubbele belasting te vermijden. De Ugandese regering bereidt de ratificatie voor.

De **voorzitter**: De heer Moriau en mevrouw Vautmans verontschuldigen zich: ze werden verwacht in een andere commissie.

02.06 Xavier Baeselen (MR): U zegt dat het onderwerp aan bod zal komen tijdens de bilaterale contacten en dat de speelruimte beperkt is. Ik vind dat we daadkrachtiger moeten optreden. Het argument dat het dossier momenteel voorligt bij het Parlement en dat we voorzichtig moeten zijn, houdt geen steek. In het verleden heeft dat trouwens niet gewerkt. In landen waar wetteksten door het parlement werden besproken en waar men te laat heeft ingegrepen, werd de wet immers wel goedgekeurd.

Het argument dat mensen in de praktijk niet worden gestraft, overtuigt me evenmin. Het gaat niet op te beweren dat de wet toch niet zal worden toegepast. Dat landen waarmee we diplomatieke betrekkingen onderhouden, dergelijke bepalingen invoeren, is onaanvaardbaar. De Belgische regering moet kordater reageren.

des homosexuels dans les pays tiers et en Afrique. Nous avons par exemple inscrit ce point à l'ordre du jour de l'Examen périodique universel des pays africains au sein du Conseil des Nations unies.

(En français) Vu cette évolution, notre marge de manœuvre est limitée. Cette problématique est abordée lors de démarches et de déclarations, mais aussi à l'occasion de dialogues politiques. Tous nos postes diplomatiques dans les pays partenaires de la Coopération belge ont reçu l'instruction d'intégrer dans leur rapport sur les droits de l'homme des informations précises sur les discriminations fondées sur l'orientation sexuelle. Cela nous permettra de poursuivre nos efforts en la matière.

(En néerlandais) La Belgique agit avant tout dans un contexte européen et l'Union européenne attache une grande importance au principe de non-discrimination et aux droits des homosexuels. L'Union européenne entreprend dès lors des démarches au Burundi et en Ouganda. L'Union soulève régulièrement cette question auprès de certains pays africains conformément à l'article 8 des accords de Cotonou et lance des actions de sensibilisation.

La Belgique a signé un accord aérien bilatéral avec l'Ouganda en 1992. Le traité de protection des investissements date du 1^{er} février 2005. En juillet 2007, un traité de lutte contre la double imposition a été signé. Le gouvernement ougandais prépare la ratification.

Le **président**: M. Moriau et Mme Vautmans s'excusent: ils étaient attendus dans une autre commission.

02.06 Xavier Baeselen (MR): Vous dites que le sujet est inscrit à l'ordre du jour dans les contacts bilatéraux, que des limites existent. Nous devons être plus volontaires. L'argument qui consiste à dire que, pour l'instant, le dossier se trouve au Parlement et qu'il faut être prudent, n'est pas bon. Par le passé, cela n'a pas fonctionné. Dans des pays où des textes de loi étaient en discussion au Parlement et où l'on est intervenu trop tard, la loi a été votée.

L'argument qui consiste à dire que, dans les faits, les gens ne sont pas sanctionnés ne me convainc pas non plus. Dire que la loi ne sera pas appliquée ne peut être un argument. Il est inacceptable que des pays avec lesquels nous entretenons des contacts diplomatiques posent des actes semblables. Il faut que le gouvernement belge

réagisse plus fermement.

02.07 Bruno Tuybens (sp.a): Dat dit in de Universal Periodic Review van de Mensenrechtenraad wordt opgenomen, is heel belangrijk. We moeten hierop blijven hameren in de bilaterale contacten, dit mag niet beperkt blijven tot een lippendienst.

Burundi heeft het Internationale Verdrag voor Burgerlijke en Politieke rechten geratificeerd, maar dat heeft het land niet belet om die discriminerende wet, die volledig tegen het verdrag indruist, in te voeren. Dit moet de regering tot nadenken stemmen: deze criminalisering vindt in veel landen plaats.

Ik ben niet zeker of we wel vooruitgang kunnen boeken via ontwikkelingssamenwerking. De bevolking mag immers niet het slachtoffer zijn. Er mag wel meer diplomatieke aandacht aan dit fenomeen worden besteed.

Het incident is gesloten.

03 **Samengevoegde vragen en interpellatie van**
 - de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de financiering van de oorlog in Congo vanuit België" (nr. 17037)
 - de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het bloedgeld vanuit België voor Congolese conflictvoering" (nr. 17068)
 - de heer Francis Van den Eynde tot de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de financiering van de oorlog in Congo vanuit België" (nr. 395)
 - de heer Jan Jambon aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de escalerende toestand in Oost-Congo en de rol van de Monuc in dat geheel" (nr. 17240)
 - mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de financiering van de 'Forces Démocratiques de Libération du Rwanda'" (nr. 17467)
 - heer Bruno Tuybens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het VN-rapport over de bewapening van de rebellengroepen in Congo" (nr. 17515)

02.07 Bruno Tuybens (sp.a): Le fait que ce problème soit abordé dans la Universal Periodic Review du Conseil des droits de l'homme de l'ONU revêt une grande importance. Nous devons continuer de le dénoncer dans le cadre de nos contacts bilatéraux et nous ne devons pas nous borner à une intervention de pure forme.

Le Burundi a ratifié le traité international sur les droits civils et politiques mais cela n'a pas empêché ce pays d'instaurer cette loi discriminante totalement contraire au traité. Cette duplicité de Bujumbura devrait faire réfléchir la Belgique, d'autant que cette criminalisation de l'homosexualité a lieu dans de nombreux pays.

Je ne suis pas sûr que nous puissions réaliser des avancées dans ce dossier en actionnant le levier de la coopération au développement car une telle stratégie victimiserait la population. Toutefois, il conviendrait de prêter à ce phénomène inquiétant une plus grande attention diplomatique.

L'incident est clos.

03 **Questions et interpellation jointes de**
 - M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le financement de la guerre au Congo depuis la Belgique" (n° 17037)
 - M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'argent du sang en provenance de Belgique qui alimente le conflit au Congo" (n° 17068)
 - M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le financement de la guerre au Congo depuis la Belgique" (n° 395)
 - M. Jan Jambon au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'escalade de la situation dans l'Est du Congo et le rôle de la Monuc" (n° 17240)
 - Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le financement des Forces Démocratiques de Libération du Rwanda" (n° 17467)
 - M. Bruno Tuybens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le rapport de l'ONU sur l'armement des groupes de rebelles au Congo" (n° 17515)

- de heer Mark Verhaegen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de huidige situatie in de DR Congo en een recent vertrouwelijk VN-rapport" (nr. 17677)

03.01 Francis Van den Eynde (VB): Ik klaag regelmatig aan dat het Congolese leger zich schandelijk misdraagt. Dat leger wordt nochtans door ons gesteund. Het is door ons getraind en dat zadelt ons op met een morele verantwoordelijkheid.

Nu lezen we in een rapport van de VN dat ook de rebellen, meer bepaald de Rwandese Hutu's, vanuit België worden gesteund. Met een illegale handel in erten financieren zij hun bewapening.

De Morgen heeft zelfs namen genoemd, maar de aantijgingen zijn onvoldoende gestoffeerd om iemand met de vinger te wijzen.

Het is toch ronduit tragisch dat we ijveren voor vrede in Oost-Congo, terwijl die oorlog voor een groot deel vanuit onze contreien wordt gesteund. Kunnen er echt geen meer afdoende maatregelen worden getroffen om voortaan geen enkele partij in Oost-Congo te steunen?

03.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Uit een recent VN-rapport blijkt dat in België een aantal geldschietters van de Congolese rebellenbeweging FDLR verblijven. Die trekt een spoor van seksueel geweld en terreur door Oost-Congo. Het rapport zegt ook dat de militaire operatie KIMIA II helemaal mislukt is. Daar steunden we dan weer het officiële regeringsleger, dat al niet veel beter is als het op geweld tegen de bevolking aankomt.

Hoe reageert de nieuwe minister van Buitenlandse Zaken op deze onthutsende bevindingen? Zet hij stappen, samen met zijn collega's van Justitie en Binnenlandse Zaken?

Uit het rapport blijkt ook dat de buurlanden van Congo een zeer grote rol spelen in dit conflict. Welke diplomatieke stappen zal de minister zetten?

Wat zal er nu gebeuren, na de vernietigende evaluatie van de operatie KIMIA II? Moeten we heel

- M. Mark Verhaegen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la situation actuelle en RD du Congo et un récent rapport confidentiel de l'ONU" (n° 17677)

03.01 Francis Van den Eynde (VB): Je dénonce à intervalles réguliers les exactions honteuses auxquelles se livre l'armée congolaise. Or malgré cela, la Belgique apporte son aide à cette armée qui est entraînée par des formateurs belges et qui, du coup, nous fait endosser une responsabilité morale.

Nous lisons qui plus est dans un rapport de l'ONU que les rebelles, en particulier les Hutus rwandais qui financent leurs achats d'armes en se livrant au trafic de minerais, seraient également soutenus depuis notre pays.

Le quotidien flamand *De Morgen* a même cité des noms mais les accusations qu'il porte ne sont pas suffisamment probantes pour engager des poursuites judiciaires à charge d'une personne en particulier.

Il est tout simplement tragique que nous nous engagions pour la paix dans l'Est du Congo alors même que cette guerre est en grande partie soutenue par des personnes basées dans notre pays. Est-il réellement impossible de prendre des mesures plus efficaces pour que plus aucune partie présente dans l'Est du Congo ne bénéficie d'aide?

03.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Il ressort d'un récent rapport des Nations unies qu'un certain nombre de bailleurs de fonds du mouvement rebelle congolais FDLR résident en Belgique. Le FDLR se rend coupable de nombreuses violences sexuelles dans l'est du Congo et y fait régner la terreur. Toujours selon le même rapport, l'opération militaire KIMIA II serait un échec total. Dans le cadre de cette opération, nous avons soutenu l'armée gouvernementale officielle. Or celle-ci se rend également coupable de nombreuses exactions vis-à-vis de la population.

Comment le nouveau ministre des Affaires étrangères réagit-il face à ce rapport? Quelles initiatives a-t-il l'intention de prendre, notamment avec ses collègues de la Justice et de l'Intérieur?

Il ressort par ailleurs également du rapport que les voisins du Congo jouent un rôle très important dans le conflit. Quelles initiatives diplomatiques le ministre a-t-il l'intention de prendre?

Qu'advient-il à présent après l'évaluation accablante de l'opération KIMIA II? Devrons-nous

onze strategie in Oost-Congo niet herzien, zeker wat betreft de steun van de MONUC aan het Congolese regeringsleger?

03.03 Jan Jambon (N-VA): De toestand in Oost-Congo is duidelijk aan het escaleren. Wat is het standpunt van de minister inzake het statuut van de MONUC in dat gebied?

Enkele geldschietters van het FDLR verblijven in België. Moet men dus, zoals in Duitsland, geen arrestaties verrichten? Op welke manier kan de financiering van het FDLR vanuit België drooggelegd worden?

Is er al diplomatiek overleg gepland met de Congolese autoriteiten over het gedrag van het regeringsleger in Oost-Congo?

03.04 Bruno Tuybens (sp.a): In het rapport van de VN wordt beschreven hoe rebellengroepen worden bewapend en gefinancierd: een netwerk dat zich uitstrekt van de Afrikaanse buurlanden tot ons land zorgt voor de financiering via de handel in kostbare mineralen. Hoe kan men dat stoppen?

De operatie KIMIA II is een fiasco geworden. Er zijn talloze meldingen van mensenrechtenschendingen, ook door het regeringsleger. De VN-vredesmissie kost jaarlijks 1,3 miljard dollar en heeft tot doel een intern gewapend conflict te bestrijden dat klaarblijkelijk niemand wil zien eindigen. Er staan blijkbaar te veel belangen op het spel. Welke initiatieven kunnen nog worden genomen? Zal ons land het voortouw nemen?

03.05 Mark Verhaegen (CD&V): De situatie is al ruim geschetst, zowel over de financieringsnetwerken van het FDLR als over het falen van KIMIA II. Toch wil ik nog het schrijnende geval aanhalen van gruwelijke moordpartijen in het dorp Busurungi, waarna de rebellen contact hadden met hun blijkbaar erg belangrijke contactpersoon in Duitsland.

Ik wijs er wel op dat het rapport voorlopig nog niet publiek is, we baseren ons allemaal op een bericht van het nieuwsagentschap AFP. Daarin wordt ook ons land vernoemd. Heeft de Belgische regering al inzage gehad in het vertrouwelijke VN-rapport? Welke conclusies trekt ze uit het rapport? Is er inderdaad een Belgische betrokkenheid? Kan die eventuele contactpersoon in België worden vervolgd

revoir l'ensemble de notre stratégie dans l'Est du Congo, plus particulièrement en ce qui concerne le soutien de la MONUC à l'armée gouvernementale congolaise?

03.03 Jan Jambon (N-VA): La situation dans l'Est du Congo s'aggrave manifestement. Quelle est la position du ministre en ce qui concerne le statut de la MONUC dans cette région?

Quelques bailleurs de fonds des FDLR résident en Belgique. Ne conviendrait-il pas, comme en Allemagne, de procéder à des arrestations? Comment pourra-t-on mettre fin au financement des FDLR à partir de la Belgique?

Une concertation diplomatique avec les autorités congolaises sur le comportement de l'armée gouvernementale dans l'Est du Congo a-t-elle déjà été prévue?

03.04 Bruno Tuybens (sp.a): Le rapport des Nations unies décrit l'armement et le financement des groupes rebelles: un réseau qui s'étend des pays voisins de l'Afrique jusqu'à notre pays les finance par le biais du commerce de minerais précieux. Comment peut-on mettre un terme à ces agissements?

L'opération KIMIA II s'est avérée être un fiasco. Quantité de plaintes ont été enregistrées en ce qui concerne des violations des droits de l'homme, commises même par l'armée gouvernementale. La mission de paix des Nations unies coûte chaque année 1,3 milliard de dollars et a pour objectif de maîtriser un conflit armé interne que personne n'a apparemment envie de voir se terminer. Les intérêts en jeu sont manifestement trop nombreux. Quelles initiatives peuvent-elles encore être prises? Notre pays prendra-t-il les devants?

03.05 Mark Verhaegen (CD&V): La situation a déjà été expliquée en détail, tant en ce qui concerne les réseaux de financement des FDLR que l'échec de l'opération KIMIA II. Je voudrais quand même encore évoquer les massacres horribles qui ont eu lieu dans le village de Busurungi, à la suite desquels les rebelles ont eu des contacts avec un interlocuteur allemand apparemment très important.

Je souligne que le rapport n'est pas encore public pour l'instant; nous nous basons ici sur un communiqué de presse de l'agence AFP. Même notre pays y est cité. Le gouvernement belge a-t-il déjà pu consulter le rapport confidentiel des Nations unies? Quelles conclusions tire-t-il de ce rapport? La Belgique est-elle effectivement impliquée? Cet éventuel intermédiaire basé en Belgique peut-il être

als zulks nodig zou blijken?

poursuivi si de telles poursuites s'avéraient nécessaires?

03.06 Minister **Steven Vanackere** (*Nederlands*): Het rapport, dat er kwam door resolutie 18/57 van 22 december 2008 van de VN-Veiligheidsraad, is sinds 7 december officieel vrijgegeven. Het is te lezen op de site van de Veiligheidsraad. Het was wel al eerder gelekt naar de media.

03.06 **Steven Vanackere**, ministre (*en néerlandais*): Le rapport issu de la résolution 18/57 du 22 décembre 2008 du Conseil de sécurité des Nations unies a été publié officiellement le 7 décembre. Il est désormais disponible sur le site du Conseil de sécurité. Il avait toutefois déjà fait l'objet de fuites dans les médias.

België hecht een groot belang aan het werk van de experts en heeft goed met hen samengewerkt aan het rapport. Tijdens de persconferentie vorige maandag in New York werd alleen België expliciet bedankt voor die goede samenwerking.

La Belgique, qui attache une grande importance au travail des experts, a étroitement collaboré avec eux à la confection du rapport. Lors de la conférence de presse de lundi dernier à New York, seule la Belgique a été explicitement remerciée pour cette excellente coopération.

Ik beperk me tot de meest relevante bevindingen. De militaire operaties zijn er niet in geslaagd de politieke en militaire structuren van FDLR te ontmantelen. De organisatie kon blijven rekenen op steun en wordt nog steeds gefinancierd door de handel in goud en cassiteriet. Netwerken in Uganda, Burundi en de Verenigde Arabische Emiraten spelen hierin een belangrijke rol.

Je me limiterai aux principaux constats. Les opérations militaires n'ont pas permis de démanteler les structures politiques et militaires des FDLR. L'organisation a conservé des appuis et son financement repose toujours sur le commerce de l'or et de la cassitérite. Des réseaux en Ouganda, au Burundi et aux Émirats Arabes Unis jouent à cet égard un rôle important.

CNDP is ondanks de integratie in het Congolese regeringsleger nog altijd in het bezit van zware wapens en houdt er nog steeds inkomensgenererende activiteiten en parallelle lokale administraties op na. Door de ontplooiing in mineraalrijke zones heeft CNDP zich ook verrijkt.

Bien qu'intégré à l'armée gouvernementale congolaise, le CNDP est toujours équipé d'armes lourdes et il continue à mener des activités lucratives et à organiser des administrations locales parallèles. Le CNDP s'est également enrichi en se déployant dans les régions où les minerais sont abondants.

De notificatieplicht voor de wapenleveringen aan Congo functioneert gebrekkig. Er zou sprake zijn van irreguliere wapenleveringen vanuit Sudan en Noord-Korea.

L'obligation de notification de livraisons d'armes au Congo n'est pas toujours respectée. Il est question de livraisons d'armes irrégulières en provenance du Soudan et de la Corée du Nord.

Zowel FDLR als FARDC zouden zich schuldig maken aan mensenrechtenschendingen.

Les FDLR et les FARDC se rendraient coupables de violations des droits de l'homme.

Belgische onderdanen of in België verblijvende Rwandese mensen worden inderdaad vermeld in verband met contacten met of fondsenwerving voor het FDLR. Twee Belgische firma's zouden betrokken zijn bij de levering van Chinese vrachtwagens aan FARDC en de aankoop van goud van dubieuze oorsprong. Het DRC-sanctiecomité bespreekt dit rapport. De Veiligheidsraad moet nu beslissen hoe men gevolg zal geven aan de aanbevelingen van haar eigen experts.

Il est effectivement question, à propos de contacts avec les FDLR ou de collectes de fonds pour cette organisation, de ressortissants belges ou de Rwandais séjournant en Belgique. Deux firmes belges seraient impliquées dans la livraison de camions chinois aux FARDC et dans l'achat d'or d'origine suspecte. Le comité de sanction RDC discute de ce rapport. Le Conseil de sécurité doit décider à présent de la suite qui sera donnée aux recommandations de ses experts.

België zal zijn verantwoordelijkheid opnemen en gevolg geven aan de conclusies. Mijn departement bezorgt alle relevante informatie aan de bevoegde instanties en het federale parket. Dat zal actie

La Belgique prendra ses responsabilités et donnera une suite aux conclusions. Mon département fournira toutes les informations pertinentes aux instances compétentes et au parquet fédéral. Celui-

nemen indien nodig; daar kijk ik op toe. We hopen uiteraard dat de andere betrokken landen eenzelfde houding aannemen.

België zal met zijn internationale partners de relevante bevindingen uit het rapport aankaarten bij de betrokken autoriteiten. Voor Burundi gebeurde dat al voor de publicatie van het rapport, in het kader van artikel 8 van het Cotonou-Akkoord. Burundi liet weten in detail te zullen aantonen welke maatregelen er werden genomen tegen de zogenaamde *force négative* in Oost-Congo. We hebben dat rapport nog niet.

De experts hebben een reeks kanttekeningen geplaatst bij de resultaten van de militaire operatie KIMIA II. Hun oordeel wijkt af van het oordeel van MONUC en het departement voor Vredesoperaties in New York. België is ervan overtuigd dat de steun van MONUC aan de FARDC-acties een zekere garantie biedt dat de humanitaire gevolgen van de operaties beperkt worden. Deze visie wordt gedeeld door de meeste leden van de internationale gemeenschap. Zelfs de VN-experts menen dat de steun moet worden voortgezet om erger te voorkomen.

De experts suggereren wel om de modaliteiten van de steun te herdenken. Ze zijn voorstander van het uitwerken van een gemeenschappelijke en coherente strategie door de VN-lidstaten. Een echte stopzetting van de steun is dus niet op zijn plaats: dit zou FDLR toelaten op adem te komen en zich te reorganiseren.

Met de conclusies van de experts moet rekening worden gehouden bij de vernieuwing van het mandaat van MONUC dat op 31 december afloopt. We zullen daarover nog van gedachten wisselen.

België pleit voor een stroomlijning van het huidige mandaat van MONUC rond een beperkter aantal kerntaken, met de bescherming van burgers als absolute prioriteit.

MONUC moet zijn deelname aan operaties beëindigen als zij beschikken over geloofwaardige informatie over grove mensenrechtenschendingen door FARDC. Ons land pleit voor een grotere betrokkenheid van MONUC bij de planning van de FARDC-operaties en voor een betere link van het MONUC-mandaat met resolutie 1888 inzake seksueel geweld.

De Belgische standpunten worden gedeeld door de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, zo blijkt uit het 30^{ste} rapport over MONUC, dat

ci interviendra si nécessaire: j'y veillerai personnellement. Nous espérons évidemment que les autres pays concernés adopteront la même position.

La Belgique, avec ses partenaires internationaux, abordera les constats pertinents du rapport auprès des autorités concernées. Pour le Burundi, cela a déjà eu lieu avant la publication du rapport, dans le cadre de l'article 8 de l'accord de Cotonou. Le Burundi a fait savoir qu'il démontrera dans le détail quelles mesures ont été prises contre la 'force négative' dans l'Est du Congo. Nous ne disposons pas encore du rapport en question.

Les experts ont formulé une série d'observations à propos des résultats de l'opération militaire KIMIA II. Ils ne partagent pas l'opinion de la MONUC et du département des opérations de paix à New York. Pour la Belgique, il est certain que le soutien de la MONUC aux actions des FARDC garantit dans une certaine mesure que les répercussions humanitaires des opérations seront restreintes. C'est aussi la vision de la plupart des membres de la communauté internationale. Même les experts des Nations unies considèrent qu'il faut maintenir l'aide pour éviter le pire.

Les experts suggèrent de repenser les modalités du soutien accordé. Ils préconisent la définition d'une stratégie commune et cohérente par les États-membres des Nations unies. Un véritable arrêt de l'aide est dès lors inapproprié: il permettrait aux FDLR de se reprendre et de se réorganiser.

Il faudra tenir compte des conclusions des experts lors du renouvellement du mandat de la MONUC qui expire le 31 décembre. Nous aurons encore des échanges de vues à ce sujet.

La Belgique suggère d'axer l'actuel mandat de la MONUC sur un nombre de tâches essentielles plus restreint, avec la protection des populations comme l'une des priorités.

Lorsque la MONUC dispose d'informations crédibles sur des violations flagrantes des droits de l'homme par les FARDC, elle doit interrompre sa participation aux opérations. Notre pays plaide en faveur d'une implication renforcée de la MONUC dans la planification des opérations des FARDC et d'un lien plus étroit entre le mandat de la MONUC et la résolution 1888 sur les violences sexuelles.

Le 30^e rapport sur la MONUC qui sera prochainement soumis au Conseil de sécurité, révèle que le secrétaire général des Nations unies

eerstdaags wordt voorgelegd aan de Veiligheidsraad. Het rapport bevat aanbevelingen om de taken van MONUC te concentreren op een reeks kerntaken, met als hoofdprioriteit de bescherming van de lokale bevolking, het ondersteunen van de uitbreiding van het staatsgezag over het grondgebied, de steun aan de Security Sector Reform en de ontwapening, de bescherming van kinderen in conflictgebieden, het helpen uitvoeren van de vredesakkoorden, het bijstaan van de regering bij het organiseren van lokale verkiezingen en van de regeringen in de regio bij het uitwerken van een beleid van goed nabuurschap.

De opvolging van bilaterale contacten wordt een steeds belangrijkere zorg. Maar we hebben daarvoor niet gewacht op dit rapport, we zijn daar al veel langer mee bezig.

Volgens de VN-experts heeft CNDP van zijn integratie in FARDC gebruikgemaakt om zijn invloed uit te breiden. Het klopt dat er meningsverschillen zijn tussen de geïntegreerde ex-rebellen. Bepaalde eenheden zouden zijn gedeserteerd uit loyaliteit met Bosco Ntaganda. Dit zou te maken hebben met een hernieuwde druk om de betrokkene aan te houden en met frustratie van CNDP over nog niet-ingeloste beloften door Kinshasa.

Kinshasa neemt het risico van desintegratie van FARDC ernstig. De regering zal op 10 en 12 december een vergadering bijeenroepen van het nationale opvolgingscomité van de vredesakkoorden van Igusi, met de bedoeling om de verzoeken van ex-rebellen aan te kaarten en naar oplossingen te zoeken. Een van de gevoeligste problemen zou de erkenning van militaire graden zijn.

03.07 Francis Van den Eynde (VB): Het parket moet werk maken van dit rapport: ik zal daar in een motie op aandringen.

Over onze steun aan het regeringsleger, dat zich ernstig misdraagt, heb ik minder gehoord. De gewone burger in Oost-Congo kan het weinig schelen door wie zijn dorp precies wordt bezet. Ik blijf ervoor pleiten dat ons land geen enkele steun meer verleent aan een van de strijdende partijen in Congo.

03.08 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): De minister heeft een aanzet gegeven voor een coördinerende rol van België in het dossier van de financiering van FDLR. Dat is positief.

partage les prises de position de la Belgique. Le rapport inclut des recommandations visant à concentrer les missions de la MONUC autour d'une série de tâches essentielles, avec pour objectifs prioritaires la protection des populations locales, le soutien à l'élargissement de l'autorité de l'État à l'ensemble du territoire, l'aide à la *Security Sector Reform* et au désarmement, la protection des enfants dans les zones de conflit, l'assistance à la mise en œuvre des accords de paix, l'appui au gouvernement pour l'organisation d'élections locales et aux gouvernements régionaux pour l'élaboration d'une politique de bon voisinage.

Il est de plus en plus important d'assurer un suivi des contacts bilatéraux mais pour cela, nous n'avons pas attendu ce rapport. Nous nous y employons depuis longtemps.

Selon les experts de l'ONU, le CNDP a profité de son intégration dans les FARDC pour étendre son influence. Il est exact qu'il existe des divergences de vues entre les ex-rebelles intégrés dans les FARDC. Certaines unités auraient déserté par loyauté envers Bosco Ntaganda, ce qui serait dû aux pressions renouvelées dans le but de faire arrêter l'intéressé de même qu'à un certain sentiment de frustration du CNDP au sujet de promesses que Kinshasa n'aurait pas encore tenues.

Kinshasa prend au sérieux le risque d'une désintégration des FARDC. Les 10 et 12 décembre, le gouvernement convoquera une réunion du comité national de suivi des accords de paix de Igusi dans le but d'aborder les revendications des ex-rebelles et de rechercher des solutions. Un des problèmes les plus sensibles serait la reconnaissance des grades militaires.

03.07 Francis Van den Eynde (VB): Le parquet doit tenir compte de ce rapport: j'ai l'intention de déposer une motion à cet effet.

J'ai entendu peu de choses concernant notre soutien à l'armée gouvernementale, dont le comportement est inacceptable. Il importe peu au villageois de l'Est du Congo de savoir qui occupe son village. Je continue à plaider pour que notre pays cesse de soutenir l'une ou l'autre des parties combattantes au Congo.

03.08 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Le ministre a fait un premier pas en ce qui concerne un rôle de coordination de la Belgique dans le dossier du financement du FDLR, ce qui est positif.

Het etiket "vernietigend" in het VN-rapport is volgens mij toch wel van toepassing. KIMIA II werkt immers negatief of heeft een nefaste impact.

Ik blijf bij mijn centrale stelling dat MONUC tot een neutrale VN-beschermingsmacht moet uitgroeien, met als primordiale taak de bescherming van de burgerbevolking. MONUC kampt met logistieke problemen, dat weet de minister ook. België kan daar een ondersteunende rol in spelen.

Onze regering kiest ervoor om de militaire inspanningen in Afghanistan op te trekken en om het commando over de operatie-Atalanta over te nemen. Humanitaire operaties zijn volgens ons veel belangrijker, onder meer in Congo.

03.09 Jan Jambon (N-VA): Hoe komt het dat Duitsland er al wel in geslaagd is om twee arrestaties te verrichten?

03.10 Bruno Tuybens (sp.a): Waarom werd het dossier over die twee Belgische firma's nog niet doorgespeeld aan het parket?

03.11 Mark Verhaegen (CD&V): Wij vragen met aandring om diplomatieke en politieke acties in Congo en de regio van de Grote Meren. Humanitaire hulp is daarbij primordiaal voor ons.

03.12 Minister Steven Vanackere (Nederlands): De Duitse snelheid van reageren is een indicatie van de ernst van de feiten.

Het rapport is nu een publiek document. Als men nog niet het nodige heeft gedaan om het aan het parket te bezorgen, zullen wij erop toezien dat dit alsnog gebeurt.

03.13 Bruno Tuybens (sp.a): De FOD Buitenlandse Zaken moet hier effectief een initiatief nemen.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Alexandra Colen en door de heer Francis Van den Eynde en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Francis Van den Eynde
en het antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele

L'étiquette "accablant" dans le rapport de l'ONU se justifie à mon avis, KIMIA II exerçant un effet négatif.

Je continue à penser que la MONUC doit se transformer en une force de protection neutre de l'ONU, avec pour première mission la protection de la population civile. La MONUC est confrontée à des problèmes logistiques, le ministre ne l'ignore pas. La Belgique peut jouer un rôle de soutien à cet égard.

Notre gouvernement choisit de renforcer les efforts militaires en Afghanistan et de prendre le commandement de l'opération Atalanta. Pour nous, les opérations humanitaires sont beaucoup plus importantes, notamment au Congo.

03.09 Jan Jambon (N-VA): Comment se fait-il que l'Allemagne soit déjà parvenue à effectuer deux arrestations?

03.10 Bruno Tuybens (sp.a): Pourquoi le dossier relatif à ces deux entreprises belges n'a-t-il pas encore été transmis au parquet?

03.11 Mark Verhaegen (CD&V): Nous demandons avec insistance des actions au niveau diplomatique et politique au Congo et dans la région des Grands Lacs. Pour nous, l'aide humanitaire revêt à cet égard une importance primordiale.

03.12 Steven Vanackere, ministre (en néerlandais): La rapidité avec laquelle l'Allemagne a réagi témoigne de la gravité des faits.

Le rapport est devenu un document public. Au cas où le nécessaire n'aurait pas encore été fait afin de le transmettre au parquet, nous veillerons à remédier à cette lacune.

03.13 Bruno Tuybens (sp.a): Le SPF Affaires étrangères doit vraiment prendre une initiative dans ce dossier.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Alexandra Colen et par M. Francis Van den Eynde et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Francis Van den Eynde
et la réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes

Hervormingen, dringt er bij de minister van Buitenlandse Zaken op aan dat de nodige maatregelen zouden worden genomen opdat vanuit België geen enkele steun nog verleend zou worden aan de partijen die in Congo oorlog voeren."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Mark Verhaegen.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- de heer **Xavier Baeselen** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de terechtstelling van Tibetanen en de stand van zaken met betrekking tot de onderhandelingen over een grotere autonomie voor Tibet" (nr. 17118)
- de heer **Georges Dallemagne** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de terechtstelling op 20 oktober 2009 van twee Tibetanen te Lhasa" (nr. 17570)

04.01 Xavier Baeselen (MR): Het Parlement heeft een voorstel van resolutie aangenomen over de kwestie van de mensenrechten in Tibet. Op 29 oktober bevestigde China helaas dat twee Tibetanen wegens hun vermeende rol tijdens de rellen in Tibet vorig jaar werden terechtgesteld.

Het Europees Parlement heeft al gereageerd met een resolutie die onlangs werd aangenomen. Hoe zal u als Belgisch minister van Buitenlandse Zaken reageren? Heeft België al officieel gereageerd of de executies officieel veroordeeld?

Zal België actie ondernemen in het kader van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie? Werden deze kwesties behandeld tijdens de recente top tussen de Europese Unie en China? Hoe staat het ten slotte met de dialoog tussen de Chinese autoriteiten en de vertegenwoordigers van Tibet?

04.02 Georges Dallemagne (cdH): Met leedwezen hebben we vernomen dat twee Tibetanen, de heren Lobsang Gyaltzen en Loyak, wegens hun vermeende betrokkenheid bij de gebeurtenissen van maart 2008 terechtgesteld werden.

Hoe heeft de Belgische regering gereageerd? Worden er specifieke maatregelen overwogen?

institutionnelles, demande au ministre des Affaires étrangères de prendre les mesures utiles pour que la Belgique n'octroie plus aucun soutien aux parties en guerre au Congo."

Une motion pure et simple a été déposée par M. Mark Verhaegen.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

04 Questions jointes de

- M. **Xavier Baeselen** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'exécution de Tibétains et la situation quant aux négociations relatives à une autonomie accrue du Tibet" (n° 17118)
- M. **Georges Dallemagne** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'exécution de deux Tibétains à Lhasa le 20 octobre 2009" (n° 17570)

04.01 Xavier Baeselen (MR): Le Parlement a adopté une proposition de résolution sur la question des droits de l'homme au Tibet. Le 29 octobre dernier, la Chine confirmait malheureusement l'exécution de deux Tibétains pour leur rôle supposé dans les émeutes au Tibet l'an dernier.

Le Parlement européen a déjà réagi au moyen d'une résolution adoptée récemment. Quelle réaction envisagez-vous d'adopter en tant que ministre belge des Affaires étrangères? La Belgique a-t-elle réagi ou condamné officiellement ces exécutions?

La Belgique compte-t-elle entreprendre des actions dans le cadre de la présidence belge de l'Union européenne? Ces questions ont-elles été traitées lors du sommet Union européenne-Chine qui s'est tenu dernièrement? Enfin, où en est le dialogue entre les autorités chinoises et les représentants tibétains?

04.02 Georges Dallemagne (cdH): Nous avons appris avec tristesse l'exécution de ces deux Tibétains, MM. Lobsang Gyaltzen et Loyak, pour leur supposée participation lors des événements de mars 2008.

Quelle a été la réaction du gouvernement belge? Des démarches particulières sont-elles

Bent u op de hoogte van andere executies of ernstige schendingen van de mensenrechten? Hoe staat het met de politieke dialoog met China over deze kwesties en over de toestand in Tibet? Werden die kwesties aangekaart op de recente top tussen de EU en China?

04.03 Minister **Steven Vanackere** (*Frans*): Op grond van haar principieel verzet tegen de doodstraf heeft de Europese Unie op 8 mei 2009 demarches ondernomen bij de Chinese autoriteiten, met het verzoek de doodstraf waartoe verscheidene Tibetanen veroordeeld werden, om te zetten in levenslange opsluiting.

Na de terechtstelling van die twee Tibetanen heeft het Zweeds EU-voorzitterschap op 29 oktober namens de Unie een protestnota aan de Chinese autoriteiten overgezonden, waarin die executies worden veroordeeld.

De Europese Unie heeft ook haar bezorgdheid geuit over de omstandigheden waarin de processen hebben plaatsgevonden. De Chinese autoriteiten werden erop gewezen dat de internationaal aanvaarde minimumnormen met betrekking tot het opnemen van bepalingen die een eerlijk proces en een adequate vertegenwoordiging moeten waarborgen, dienen te worden gerespecteerd.

Sinds 1995 voert de Europese Unie met China een tweejaarlijkse dialoog over de mensenrechten.

Tijdens de laatste dialoog heeft China zijn ontevredenheid geuit over de protestnota van het Zweedse EU-voorzitterschap. Desalniettemin heeft de Europese Unie de kwestie van de uitvoering van de doodstraf opnieuw ter sprake gebracht, evenals het gebrek aan duidelijkheid over een groot aantal aanhoudingen en gerechtelijke veroordelingen na de rellen in Lhasa.

04.04 **Xavier Baeselen** (MR): Het verheugt me dat de Europese Unie kordaat reageert. We moeten systematisch vragen blijven stellen en protesteren wanneer dat nodig blijkt, ook al zijn de Chinese autoriteiten daar niet mee gediend.

04.05 **Georges Dallemagne** (cdH): Elk individueel initiatief van België kan tot verdeeldheid in de Europese Unie leiden. Ik reken op u om de nodige waakzaamheid aan de dag te blijven leggen, en om in het kader van de Europese Unie druk te blijven uitoefenen in dergelijke dossiers.

Het incident is gesloten.

envisagées? Avez-vous connaissance d'autres exécutions ou d'autres violations graves des droits de l'homme? Où en est le dialogue politique avec la Chine sur ces questions et sur la situation au Tibet? Ces questions ont-elles été abordées lors du récent sommet Union européenne-Chine?

04.03 **Steven Vanackere**, ministre (*en français*): Sur base de son opposition de principe à la peine capitale, l'Union européenne avait, le 8 mai 2009, effectué une démarche auprès des autorités chinoises pour demander que la peine de mort prononcée à l'encontre de plusieurs Tibétains soit commuée en détention à perpétuité.

Suite à l'exécution de ces deux Tibétains, la présidence suédoise de l'Union européenne a remis le 29 octobre, au nom de l'Union, une note de protestation aux autorités chinoises dans laquelle ces exécutions sont condamnées.

L'Union européenne a également exprimé sa préoccupation quant aux circonstances dans lesquelles les procès ont eu lieu. Il a été fait observer aux autorités chinoises que les normes minimales admises au niveau international quant à l'inclusion de dispositions visant à garantir un procès équitable et une représentation adéquate devraient être respectées.

Depuis 1995, l'Union européenne entretient un dialogue bisannuel sur les droits de l'homme avec la Chine.

Lors du dernier dialogue, la Chine a fait état de son mécontentement suite à la note de protestation de la présidence suédoise. Cependant, l'Union européenne a soulevé à nouveau la question de l'application de la peine de mort, ainsi que du manque de transparence entourant nombre d'arrestations et de condamnations judiciaires suite aux émeutes à Lhasa.

04.04 **Xavier Baeselen** (MR): Je me réjouis que la réaction de l'Union européenne soit forte. Nous devons continuer à poser systématiquement la question et à protester quand c'est nécessaire, même si cela irrite les autorités chinoises.

04.05 **Georges Dallemagne** (cdH): Toute initiative particulière de la Belgique risquerait d'entraîner des divisions à l'intérieur de l'Union européenne. Je compte sur vous pour maintenir la vigilance et la pression que nous pouvons exercer dans le cadre de l'Union européenne sur ce type de dossier.

L'incident est clos.

05 Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de veiligheidstoestand van vrouwen in Congo" (nr. 17147)

05.01 **Xavier Baeselen** (MR): Deze vraag was toegevoegd aan het debat over Congo. Ik zal ze in een schriftelijke vraag omzetten als de minister een antwoord heeft voorbereid.

06 Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de financiële hulp van België voor de verkiezingen in Burundi" (nr. 17149)

06.01 **Xavier Baeselen** (MR): België heeft er zich toe verbonden twee miljoen euro te betalen om volgend jaar de algemene verkiezingen in Burundi te financieren. Dat engagement verbaast mij nu we weten dat Burundi een wet goedgekeurd heeft die homoseksualiteit strafbaar stelt. De Burundese overheden rechtvaardigen zich door te laten verstaan dat dit nieuwe artikel niet zal worden toegepast. De vraag om financiële hulp kan een gelegenheid zijn om op meer actieve wijze in te grijpen in het dossier.

Werd, in het kader van die hulp, officieel gesproken over het decriminaliseren van homoseksualiteit in Burundi? Werd de financiële hulp afhankelijk gemaakt van een reactie van de Burundese overheid? Is er een debat over geweest?

Voorzitter: Georges Dallemagne.

06.02 Minister **Steven Vanackere** (Frans): Burundi staat op het punt om het hoofdstuk van meer dan 15 jaar burgeroorlog definitief af te sluiten. Tegelijkertijd maakt het land zich op voor de algemene verkiezingen van 2010. Als er bij de verkiezingen geknoeid wordt, kan het risico op gewapend geweld niet uitgesloten worden.

Het is van cruciaal belang dat de internationale gemeenschap in de aanloop naar de verkiezingen en na afloop ervan toezicht houdt en ondersteuning biedt. De mensenrechtensituatie moet verbeterd worden; wij herhalen dat tijdens elk onderhoud met de Burundese autoriteiten, maar dat mag ons er niet van weerhouden een dermate belangrijk verkiezingsproces te begeleiden. Het strafbaar stellen van homoseksualiteit is een van de kwesties die systematisch aangekaart zullen worden zolang de situatie niet verandert.

Ik kan bevestigen dat de voorbereiding van de

05 Question de M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la situation sécuritaire des femmes au Congo" (n° 17147)

05.01 **Xavier Baeselen** (MR): Cette question avait été jointe au débat sur le Congo. Je me propose de la transformer en question écrite si le ministre a préparé une réponse.

06 Question de M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'aide financière de la Belgique pour les élections burundaises" (n° 17149)

06.01 **Xavier Baeselen** (MR): La Belgique s'est engagée à verser deux millions d'euros pour financer les prochaines élections générales l'an prochain au Burundi. Je m'étonne de cet engagement lorsqu'on sait qu'une loi promulguant la criminalisation de l'homosexualité a été votée au Burundi. Les autorités burundaises se justifient en laissant entendre que ce nouvel article ne connaîtrait pas d'application. Cette demande d'aide financière peut être une occasion d'intervenir de manière active dans ce dossier.

Dans le cadre de cette aide, a-t-on évoqué officiellement la question de la décriminalisation de l'homosexualité au Burundi? A-t-on conditionné l'aide financière à une réaction des autorités burundaises? Cela a-t-il fait l'objet de débats?

Président: Georges Dallemagne.

06.02 **Steven Vanackere**, ministre (en français): Le Burundi est en passe de sortir définitivement d'une guerre civile qui a duré plus de quinze ans. Parallèlement, le pays entre dans la préparation des élections générales de 2010. Le risque de violence armée ne peut être exclu si les élections venaient à être faussées.

La vigilance et l'appui de la communauté internationale dans les phases pré- et post-électorales sont essentiels. La situation des droits de l'homme doit être améliorée; nous le répétons à chaque entretien avec les autorités burundaises, mais cela ne peut nous empêcher d'accompagner un processus électoral dont l'enjeu est très important. La question de la pénalisation de l'homosexualité fait partie des questions qui seront systématiquement abordées tant que la situation ne changera pas.

Je confirme que la préparation des élections est

verkiezingen al goed vordert. In mei 2009 werd er een onafhankelijke nationale verkiezingscommissie (CENI) opgericht. Er is inmiddels een permanent forum voor de dialoog tussen politieke partijen. Het verkiezingskader werd wettelijk vastgelegd. Het Parlement nam in september 2009 nagenoeg eenparig een nieuw kieswetboek aan. Overeenkomstig het compromis dat uiteindelijk bereikt werd, zullen er eerst gemeenteverkiezingen worden gehouden en vervolgens presidentsverkiezingen. De verkiezingsdata staan nog niet vast. De verkiezingen zouden tussen mei en september 2010 gehouden moeten worden, met de eerste ronde van de presidentsverkiezingen in juni.

De politieke partijen maken zich op om campagne te voeren. Men moet evenwel vaststellen dat er verscheidene risico's blijven bestaan wat betreft de voorbereiding en het houden van vrije en transparante verkiezingen in een vreedzaam klimaat. Wij volgen dat alles op de voet.

06.03 Xavier Baeselen (MR): We moeten krachtig protesteren. Ik hoop dat u dit thema op de politieke agenda zal blijven plaatsen. Op een gegeven moment moet men naar een hogere versnelling schakelen, al ben ik het er met u over eens dat men geen processen ter discussie mag stellen die er misschien voor kunnen zorgen dat er andere opvattingen naar voren komen, met name bij democratische verkiezingen.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- de heer **Xavier Baeselen** aan de staatssecretaris voor Europese Zaken, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, over "het biometrisch paspoort en het digitaal platform" (nr. 17154)

- de heer **Jean-Jacques Flahaux** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het inzamelen, door de gemeente- en provinciebesturen, van de biometrische gegevens voor de paspoorten" (nr. 17158)

07.01 Xavier Baeselen (MR): Ik laat de heer Flahaux nu deze vraag stellen omdat hij in een andere commissie wordt verwacht.

07.02 Jean-Jacques Flahaux (MR): Mijn gemeente heeft eind 2008 een omzendbrief ontvangen over de invoering van biometrische gegevens in de door de Belgische overheden uitgereikte paspoorten. Om de invoering ervan te vergemakkelijken bent u van plan een procedure

bien engagée à ce stade. Une commission électorale nationale indépendante (CENI) a été mise en place en mai 2009. Un forum permanent de dialogue entre partis politiques a été créé. Le cadre légal des élections est en place. Un nouveau code électoral a été adopté à la quasi-unanimité par le Parlement en septembre 2009. Le compromis final comprend une séquence commençant par des élections communales suivies par les présidentielles. La date des différents scrutins n'a pas encore été arrêtée. Ils devraient avoir lieu entre mai et septembre 2010, avec le premier tour des présidentielles en juin.

Les partis politiques se préparent à faire campagne. Toutefois, on observe que plusieurs risques persistent concernant la préparation et la tenue d'élections libres, transparentes, dans un climat pacifique. Nous suivons tout cela de très près.

06.03 Xavier Baeselen (MR): Il faut protester de manière ferme. J'espère que vous poursuivrez dans la voie de la mise à l'ordre du jour politique. À un moment, il faudra passer à une vitesse supérieure même si je suis d'accord avec vous pour affirmer qu'il ne s'agit pas de remettre en question des processus pouvant peut-être permettre l'émergence d'expressions différentes, notamment à l'occasion d'élections démocratiques.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- M. **Xavier Baeselen** au secrétaire d'État aux Affaires européennes, adjoint au ministre des Affaires étrangères, sur "le passeport biométrique et la plateforme numérique" (n° 17154)

- M. **Jean-Jacques Flahaux** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la collecte des données biométriques pour les passeports par les administrations communales et provinciales" (n° 17158)

07.01 Xavier Baeselen (MR): Attendu dans une autre commission, je laisse M. Flahaux poser cette question.

07.02 Jean-Jacques Flahaux (MR): Ma commune a reçu, fin 2008, une circulaire concernant l'introduction des données biométriques dans les passeports délivrés par les autorités belges. Pour faciliter leur mise en place, vous avez prévu de lancer une procédure de marché public, où

voor een overheidsopdracht te lanceren waarbij de aangewezen onderneming rechtstreeks betaald zou worden door de aanvrager van het paspoort en dus zonder bijkomende kosten voor de gemeentediensten.

Wat de nieuwe werkwijze betreft, maak ik voorbehoud bij drie punten.

Ten eerste, zal voor de installatie van die nieuwe tools plaats nodig zijn in de gemeentelokalen die nu al goed vol zitten, waardoor de werkomgeving van het personeel aan kwaliteit zal inboeten. Ten tweede, zal het nodig zijn administratieve lokalen ter beschikking te stellen van de aanvragers, waardoor nieuwe veiligheidsmaatregelen nodig worden. Ten slotte, zal de werklast voor het personeel dat zich met die taken zal bezig houden, aanzienlijk toenemen.

Kunt u ons, in het licht van de feedback die u van de onderscheiden provincie- en gemeentebesturen gekregen heeft, zeggen welke oplossingen u overweegt voor die uiteenlopende problemen.

07.03 Minister **Steven Vanackere** (*Frans*): De ministerraad heeft beslist de burger te laten kiezen of hij zijn foto door de gemeente dan wel door een fotograaf laat maken.

De Nationale Vereniging van Beroepsfotografen heeft voorgesteld een digitaal platform te ontwikkelen, waarop haar leden foto's van de paspoortaanvragers ter beschikking kunnen stellen van de gemeenten en de provincies. We hebben geëist dat de fotografen ons hun technische ontwerpen zouden voorleggen vóór de ingebruikneming van het platform ter goedkeuring. Tot op heden hebben we echter nog steeds geen definitief ontwerp ontvangen.

De infrastructuur in sommige gemeenten is inderdaad niet geschikt om er apparatuur voor het maken van pasfoto's te installeren, omdat die veel plaats inneemt. Er zijn twee mogelijkheden: een *full-scale* of een *light* installatie. In het eerste geval gaat het om een fotoautomaat of een fotokiosk, in het tweede om een digitale camera of een webcam.

Het klopt dat de aanvragers zich dan naar de kantoren van de administratie moeten begeven, maar dat moet nu ook al voor het aanvragen van een paspoort.

Wat de werklast van het personeel betreft, ben ik ervan overtuigd dat de elektronische verzending van de aanvragen naar de paspoortenproducent efficiënter zal zijn dan de huidige ingewikkelde aanvraagprocedure per post.

l'entreprise désignée serait directement rétribuée par le demandeur du passeport, et donc sans coût supplémentaire pour les services municipaux.

Concernant la mise en œuvre de cette nouvelle manière de procéder, j'ai des réserves sur trois points.

En premier lieu, l'installation de ces nouveaux outils va nécessiter de la place dans des locaux municipaux souvent déjà bien occupés, ce qui dégradera le cadre de travail du personnel. En deuxième lieu, il sera nécessaire d'ouvrir les locaux administratifs aux demandeurs, ce qui va nécessiter de nouvelles mesures de sécurité. Enfin, le personnel dévolu à ces missions verra sa charge de travail considérablement alourdie.

Pouvez-vous, à la lumière des retours que vous avez eus de la part des différentes administrations communales et provinciales, nous dire quelles solutions vous envisagez à ces différents problèmes?

07.03 **Steven Vanackere**, ministre (*en français*): Le Conseil des ministres a décidé de laisser le choix au citoyen de faire confectionner sa photo à la commune ou auprès d'un photographe.

L'Association nationale des photographes professionnels a proposé de mettre en œuvre une plate-forme digitale sur laquelle ses membres mettront à la disposition des communes et des provinces les photos des demandeurs de passeport. Nous avons exigé des photographes qu'ils nous soumettent pour approbation leurs plans techniques avant la mise en service de cette plate-forme et jusqu'à présent, nous n'avons toujours pas reçu de projet définitif.

Effectivement, l'infrastructure dans certaines communes ne permet pas une installation encombrante pour prendre en photo le demandeur de passeport. Aussi, il existe deux possibilités: une solution lourde ou une solution *light*, la première étant la cabine ou le kiosque et la seconde une caméra digitale ou une webcam.

C'est vrai que les locaux administratifs doivent être ouverts aux demandeurs, mais c'est déjà pour les demandes de passeports introduites sous la forme actuelle.

En ce qui concerne la charge de travail du personnel, je suis persuadé que l'expédition électronique des demandes au producteur des passeports sera plus efficace que la procédure actuelle compliquée de demande par correspondance.

07.04 Xavier Baeselen (MR): Het akkoord met de beroepsfotografen is een goede zaak, net als de regel dat er indien mogelijk gebruik gemaakt moet worden van een digitale camera of een webcam.

07.05 Jean-Jacques Flahaux (MR): Ik sluit mij bij de heer Baeselen aan, maar ben toch niet helemaal gerust over de veiligheidsnormen in de lokalen van de gemeentebesturen.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Bruno Tuybens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de giframp in Bhopal" (nr. 17235)

08.01 Bruno Tuybens (sp.a): De site van Union Carbide in Bhopal, waar in 1984 de vreselijke giframp plaatsvond, is ondertussen overgenomen door Dow Chemical Company. Dit bedrijf neemt geen enkele verantwoordelijkheid voor de ramp en de vervuiling van Bhopal. Het komt zijn internationale verplichting tot het betalen van schadevergoedingen niet na. Nu, 25 jaar na de ramp, is er nog steeds geen gerechtigheid voor de slachtoffers.

Wat hebben België en de Europese Unie tot nu toe gedaan om ervoor te zorgen dat de slachtoffers alsnog vergoed worden en er een einde komt aan deze vorm van straffeloosheid?

08.02 Minister Steven Vanackere (Nederlands): De ramp in Bhopal heeft een grote impact gehad op de internationale gemeenschap en heeft op Europees niveau geleid strengere Seveso-richtlijnen en het Helsinki-verdrag van 17 maart 1992 over zware industriële ongevallen. Internationaal werd in 1998 het verdrag van Rotterdam afgesloten over de *prior informed consent* bij de handel in gevaarlijke stoffen en pesticiden.

De Indiase regering heeft na de ramp in 1986 een zaak aangespannen tegen Union Carbide, waarbij een bedrag van meer dan 3 miljard US dollar werd gevorderd. Union Carbide en de regering zijn tot een minnelijke schikking gekomen. Het bedrag dat Union Carbide heeft betaald, is uitbetaald aan de slachtoffers.

Het Indiase *supreme court* beval in 1991 dat de Indiase overheid voor de volgende acht jaar een

07.04 Xavier Baeselen (MR): L'accord qui est intervenu avec les photographes professionnels est une bonne chose, tout comme la prescription d'une infrastructure *light* lorsque c'est possible.

07.05 Jean-Jacques Flahaux (MR): Je partage ce qui vient d'être dit par M. Baeselen, mais j'émet un petit doute à propos des normes de sécurité à l'intérieur des locaux des administrations communales.

L'incident est clos.

08 Question de M. Bruno Tuybens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la catastrophe de Bhopal" (n° 17235)

08.01 Bruno Tuybens (sp.a): Le site de la société Union Carbide à Bhopal, qui a été le théâtre en 1984 d'une terrible catastrophe chimique, a été repris dans l'intervalle par la Dow Chemical Company. Cette dernière entreprise n'entend endosser aucune responsabilité pour la catastrophe et la pollution qui a suivi. Elle ne respecte pas ses obligations internationales en matière d'indemnisation. Vingt-cinq années après la catastrophe, les victimes n'ont toujours pas obtenu réparation.

Quelles initiatives ont été prises jusqu'à présent pour veiller à ce que les victimes soient indemnisées et qu'il soit mis un terme à cette forme d'impunité?

08.02 Steven Vanackere, ministre (en néerlandais): La catastrophe de Bhopal a fortement impressionné la communauté internationale et a conduit à l'échelon européen à l'entrée en vigueur de directives Seveso plus sévères ainsi qu'à la conclusion de la convention d'Helsinki du 17 mars 1992 sur les grands accidents industriels. Sur le plan international on peut également citer la Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en matière de commerce de produits dangereux et de pesticides.

Après la catastrophe de 1986, le gouvernement indien a intenté un procès contre Union Carbide, réclamant à la société un montant de plus de 3 milliards de dollars américains. Union Carbide et le gouvernement ont finalement conclu une transaction. Le montant payé par Union Carbide a été versé aux victimes.

La cour suprême indienne a ordonné en 1991 aux autorités indiennes de conclure une assurance

medische verzekering moest afsluiten voor minstens 100.000 personen die op een later tijdstip alsnog ziektesymptomen ontwikkelen. Tijdens de herdenking op 2 december 2009 verklaarde vicepresident Hamid Ansari dat de politiek de plicht heeft de overlevenden te steunen.

In de relevante werkgroepen van de EU zet België zich in voor een beter leefmilieu. Wij wijzen regelmatig op de noodzaak van een adequate regelgeving.

In 2004 heeft het Europees Parlement een resolutie aangenomen waarin gepleit wordt voor inspanningen om het lot van de slachtoffers te verbeteren en het instellen van een onafhankelijk onderzoek. Ook werd de Europese Commissie gevraagd om te onderzoeken hoe de EU kan helpen bij de ontsmetting van het terrein. De Commissie nam ook al initiatieven om de internationale samenwerking bij chemische rampen te bevorderen.

08.03 Bruno Tuybens (sp.a): De resolutie van het Europees Parlement toont aan dat gerechtigheid nog niet is geschied. De minnelijke schikking die is uitbetaald, was onvoldoende. Ik hoop dat de Belgische regering de toestand blijft bespreken met de Indiase overheid en eventueel met Dow Chemical zelf.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Bruno Tuybens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het conflict in de provincie Maguindanao in de Filippijnen" (nr. 17236)

09.01 Bruno Tuybens (sp.a): In de provincie Maguindanao in de Filippijnen is er al decennialang een gewapend conflict tussen het Moro Islamic Liberation Front (MILF) en de Filippijnse regering, met als gevolg meer dan 750.000 ontheemden en talloze schendingen van de mensenrechten. Op 29 juli werd overeengekomen om vredesonderhandelingen te starten. In mei 2010 zijn er presidentsverkiezingen gepland.

In Maguindanao vonden naar aanleiding daarvan opnieuw hevige conflicten met dodelijke slachtoffers plaats en er worden het op een na grootste aantal

soins de santé pour les huit années à venir pour minimum 100 000 personnes qui présenteraient encore ultérieurement des symptômes de la maladie. Lors de la commémoration du 2 décembre 2009, le vice-président Hamid Ansari a déclaré que le monde politique se doit de soutenir les survivants.

La Belgique prend des initiatives au sein des groupes de travail *ad hoc* de l'Union européenne pour un meilleur environnement. Nous attirons régulièrement l'attention sur la nécessité d'une réglementation efficace.

En 2004, le Parlement européen avait adopté une résolution dans laquelle il plaide pour que des efforts soient fournis en vue d'améliorer le sort des victimes et pour l'ouverture d'une enquête indépendante. Il avait également été demandé à la Commission européenne d'envisager les modalités d'une aide de l'Union européenne dans le cadre de l'assainissement du terrain. La Commission a également déjà pris des initiatives visant à promouvoir la coopération internationale lors de catastrophes chimiques.

08.03 Bruno Tuybens (sp.a): La résolution du Parlement européen démontre que justice n'a pas encore été faite. Le montant versé dans le cadre de la transaction était insuffisant. J'espère que le gouvernement belge continuera à discuter de la situation avec les autorités indiennes et éventuellement avec l'entreprise Dow Chemical elle-même.

L'incident est clos.

09 Question de M. Bruno Tuybens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le conflit dans la province de Maguindanao aux Philippines" (n° 17236)

09.01 Bruno Tuybens (sp.a): Depuis des décennies, un conflit armé fait rage dans la province de Maguindanao, aux Philippines, entre le *Moro Islamic Liberation Front* (MILF) et le gouvernement philippin. Ces hostilités ont déjà provoqué l'exode de plus de 750 000 personnes et ont donné lieu à d'innombrables violations des droits de l'homme. Il a été convenu le 29 juillet d'entamer des négociations en vue du rétablissement de la paix. Des élections présidentielles sont prévues en mai 2010.

Des conflits violents ont à nouveau éclaté dans la foudée à Maguindanao. Des morts sont tombés et on a assisté, à un près, au plus grand nombre

moorden op journalisten gepleegd. De noodtoestand zou zijn afgekondigd en vaak worden privé-milities ingeschakeld.

Er moet een einde gemaakt worden aan de straffeloosheid.

Volgens de Filipijnse ambassade is ons land de op twee na grootste handelspartner in Europa. In een mededeling heeft de minister de gijzelingen en slachtpartijen veroordeeld. Zal hij actie ondernemen? Welke overeenkomsten heeft België afgesloten met de Filipijnen en worden daar clausules in verband met mensenrechten in opgenomen? Zijn er voorwaarden gekoppeld aan onze ontwikkelingssamenwerking? Kwamen de schendingen van de mensenrechten al ter sprake in de Mensenrechtenraad van de VN? Voert de EU gesprekken met de Filipijnse autoriteiten over de naleving van de mensenrechten?

09.02 Minister **Steven Vanackere** (Nederlands): Ik ben verantwoordigd over deze misdaden en ik heb ze dan ook publiek veroordeeld en geëist dat de verantwoordelijken voor de slachting snel zouden worden aangehouden. De Filipijnse autoriteiten zijn zich bewust van de ernst van de signalen van de internationale gemeenschap. Het openbaar ministerie heeft een moordaanklacht tegen de hoofdverdachte ingediend en een andere betrokkene zou al in hechtenis zijn genomen. In de betrokken provincie zullen meer dan duizend politieagenten worden overgeplaatst, want meer dan zestig ervan worden verdacht bij de moordpartij betrokken te zijn.

De problematiek stond nog niet op de agenda van de Mensenrechtenraad. De Filipijnse overheid is in mei 2008 een vrijwillige verbintenis aangegaan om de moorden op activisten en journalisten te bestrijden.

In het kader van de EU volgt België de problematiek van de mensenrechten in het land nauw op. De Europese ambassadeurs bespreken om de zes maanden de situatie met de Filipijnse autoriteiten. In februari zijn onderhandelingen gestart over samenwerking in het kader van het partnerschap- en samenwerkingsakkoord, waarin mensenrechten een belangrijk onderwerp zijn. Mensenrechtenschendingen kunnen het opschorten van de onderhandelingen als gevolg hebben. De EU steunt verschillende projecten inzake mensenrechten, met bijzondere aandacht voor de moorden en de bestraffing ervan.

09.03 **Bruno Tuybens** (sp.a): Wanneer er bilateraal wordt onderhandeld, is het uiterst

d'assassinats de journalistes. L'état d'urgence aurait été décrété et il est fréquemment recouru à des milices privées.

Il faut mettre un terme à l'impunité.

D'après l'ambassade des Philippines, notre pays se classe au troisième rang de ses partenaires commerciaux européens. Dans un communiqué, le ministre a condamné les prises d'otages et les massacres. Va-t-il passer à l'action? Quels accords ont été conclus entre la Belgique et les Philippines et contiennent-ils des clauses sur les droits de l'homme? Des conditions ont-elles été mises à notre coopération au développement? Le Conseil des droits de l'homme des Nations unies a-t-il déjà abordé la question des violations des droits de l'homme? L'UE mène-t-elle un dialogue avec les Philippines sur le respect des droits de l'homme?

09.02 **Steven Vanackere**, ministre (en néerlandais): Ces crimes me révoltent. Je les ai dès lors publiquement condamnés et j'ai exigé que les responsables du massacre soient rapidement arrêtés. Le gouvernement philippin est conscient de la gravité des signaux lancés par la communauté internationale. Le ministère public a déposé plainte pour meurtre contre le principal suspect et un autre auteur serait déjà emprisonné. Plus de mille policiers seront déplacés dans la province concernée, car plus de soixante sont soupçonnés d'avoir pris part au massacre.

La question n'a pas encore été inscrite à l'ordre du jour du Conseil des droits de l'homme. En mai 2008, le gouvernement philippin s'est volontairement engagé à lutter contre les assassinats de militants et de journalistes.

La Belgique suit de très près la question des droits de l'homme dans ce pays dans le cadre de l'UE. Tous les six mois, les ambassadeurs européens débattent de la situation avec les autorités philippines. Des négociations sur la coopération ont commencé en février dans le cadre de l'accord de partenariat et de coopération et les droits de l'homme y occupent une place importante. Des violations des droits de l'homme pourraient entraîner la suspension des négociations. L'UE apporte son soutien à divers projets concernant les droits de l'homme et porte une attention particulière aux assassinats et à la répression de ceux-ci.

09.03 **Bruno Tuybens** (sp.a): Lorsque des négociations bilatérales sont menées, il est

belangrijk dat mensenrechten daarbij een rol spelen. De minister zegt dat het een reden kan zijn om zulke overeenkomsten af te breken. Gaat België tot de actie over? We moeten vaststellen dat er op de Filipijnen bijzonder veel moorden blijven gebeuren op mensen uit de media. De minister kan dit ook effectief veroordelen. Er zijn 161 personen geïdentificeerd die rechtstreeks bij de slachting zijn betrokken, waaronder een gouverneur en zijn zoon. De politieke autoriteiten zijn erbij betrokken.

Het incident is gesloten.

09.04 Bruno Tuybens (sp.a): Ik wil vraag nr. 17514 omzetten in een schriftelijk vraag als ik het antwoord kan meekrijgen.

09.05 Minister Steven Vanackere (Nederlands): In principe is er geen probleem. Als ik enkele minuten krijg om het na te kijken, kan ik eventueel nog een woordje uitleg geven.

Het incident is gesloten.

10 Interpellatie van de heer Francis Van den Eynde tot de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de heimwee die de Turkse regering koestert naar het Ottomaans imperium en de Turkse overheersing in de Balkan" (nr. 392)

10.01 Francis Van den Eynde (VB): Mustafa Kemal Atatürk vormde destijds het toenmalige Ottomaanse Rijk om in de moderne Turkse lekenstaat en hij voerde het Latijnse schrift in. Op dit moment vrezen heel wat progressieve mensen in Turkije dat de huidige regering op het punt staat deze verworvenheden af te schaffen. Wat de buitenlandse politiek van Turkije betreft, sprak een gewezen minister van Buitenlandse Zaken in een interview zelfs over neo-Ottomanisme.

In oktober had de Turkse minister van Buitenlandse Zaken het tijdens een conferentie in Sarajevo ook over de Ottomaanse erfenis en over Turkije als toevluchtsoord voor de verschillende naties van de Balkan, wat dit neo-Ottomanisme nogmaals bevestigt.

Als Turkije de Turkssprekende landen in Centraal-Azië cultureel wil benaderen, dan heb ik daar geen bezwaar tegen, maar wel wanneer dit gebeurt ten aanzien van het deel van Europa dat zo lang werd bezet door de Ottomanen.

extrêmement important que les droits de l'homme fassent partie des dossiers négociés. Le ministre dit qu'un non-respect de ces droits peut justifier une dénonciation de ce type d'accords. La Belgique joindra-t-elle le geste à la parole? Force est de constater qu'aux Philippines, beaucoup de gens des médias continuent d'être assassinés. Le ministre a également la possibilité de condamner cette situation. 161 personnes directement impliquées dans ces meurtres, dont un gouverneur et son fils, ont été identifiées. Les autorités politiques sont donc impliquées.

L'incident est clos.

09.04 Bruno Tuybens (sp.a): Je suis disposé à transformer ma question n° 17514 en question écrite à condition que le ministre me fournisse la réponse.

09.05 Steven Vanackere, ministre (en néerlandais): En principe, cela ne pose aucun problème. Si vous me donnez quelques minutes pour m'en aviser, je pourrai peut-être même vous fournir un mot d'explication.

L'incident est clos.

10 Interpellation de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la nostalgie qu'éprouve le gouvernement turc à l'égard de l'Empire ottoman et de la domination turque dans les Balkans" (n° 392)

10.01 Francis Van den Eynde (VB): Mustafa Kemal Atatürk avait transformé l'Empire ottoman en un État turc laïque et moderne, instaurant par la même occasion l'alphabet latin. Aujourd'hui, beaucoup de progressistes de Turquie craignent que le gouvernement actuel soit sur le point d'abolir ces acquis. En ce qui concerne la politique étrangère d'Ankara, un ancien ministre des Affaires étrangères a même parlé dans une interview de néo-ottomanisme.

Au mois d'octobre, à l'occasion d'une conférence à Sarajevo, le ministre turc des Affaires étrangères a également évoqué l'héritage ottoman et la Turquie, terre d'asile pour les différentes nations des Balkans, confirmant une nouvelle fois ce néo-ottomanisme.

Je ne vois aucun inconvénient à ce que la Turquie souhaite approcher culturellement les pays turcophones de l'Asie centrale mais je m'oppose en revanche à ce qu'elle approche la partie de l'Europe qui a longtemps été occupée par les Ottomans.

Is men zich bij de Belgische regering bewust van dit nieuwe gegeven en welke conclusies trekt men hieruit?

10.02 Minister **Steven Vanackere** (*Nederlands*): Ik deel deze analyse niet. In de realiteit van het huidige wereldbestel is een uitspraak over een gemeenschappelijke geschiedenis en een gemeenschappelijke lotsbestemming mij niet onsympathiek. Er is een verschil tussen de vaststelling dat Turkije er de laatste jaren duidelijk voor kiest om zich meer te profileren buiten de eigen grenzen en de suggestie van een nieuw imperialisme.

Het is juist dat met het aantreden van premier Erdogan in 2003 een groeiend zelfbewustzijn is ontstaan vanuit het feit dat Turkije een regionale macht is van een zeker economisch belang. Dat gegeven heeft zich meer en meer weerspiegeld in het buitenlands beleid. Onder impuls van de minister van Buitenlandse Zaken, professor Ahmet Davutoglu, is er een drietal nieuwe complementaire buitenlandse beleidsoriëntaties uitgetekend. Die zijn gebaseerd op drie doelstellingen. Ten eerste wil Turkije de geschillen met de buurlanden oplossen, ten tweede wil Turkije zich actief inschakelen in de regionale samenwerkingsverbanden en transnationale projecten, ten derde wil Turkije een actieve rol spelen in de volatiele nabuurregio's om bij te dragen tot de stabiliteit en de vrede.

De heer Van den Eynde ziet imperiale ambities in dat 'neo-Ottomanisme'. Ik nodig hem uit om ook oog te hebben voor de werkhypothese dat dit alles aantoonde dat Turkije, naast zijn economisch en geostrategisch belang, zich bewust is van zijn verantwoordelijkheid in de nabije omgeving.

10.03 **Francis Van den Eynde** (VB): Het antwoord van de minister is naïef.

Men herinnert zich de heisa toen in Zwitserland het pact met Armenië moest worden ondertekend. De dag erop kregen we al te horen dat de genocide nog steeds niet werd erkend. De verhouding met Israël werd grondig verpest door een feuilleton op de televisie waarin men kon zien hoe Israëlische soldaten koelbloedig Palestijnse kinderen afmaken.

Turkije is zich bewust van zijn macht en zijn rol in de regio en dat mag ook. Turkije begint zich echter heel imperialistisch te tonen naar de islamitische contreien in de Balkan. De minister van Buitenlandse Zaken is zelfs in Albanië geweest. Bij

Le gouvernement belge est-il conscient de ce nouvel élément et quelles conclusions en tire-t-il?

10.02 **Steven Vanackere**, ministre (*en néerlandais*): Je ne partage pas cette analyse. Dans le contexte de l'actuel système mondial, une déclaration concernant une histoire commune et un sort commun ne me semble pas dérangeante. Il convient de faire la différence entre la constatation que la Turquie a clairement choisi ces dernières années de se profiler en dehors de ses propres frontières et la suggestion d'un nouvel impérialisme.

Il est exact que depuis l'entrée en fonction du premier ministre Erdogan en 2003, on assiste dans le pays à une prise de conscience accrue du rôle de la Turquie en tant que puissance régionale d'un certain poids économique. Cet élément apparaît de plus en plus dans la politique étrangère du pays. En matière de politique étrangère, trois nouvelles orientations complémentaires ont été esquissées, sous l'impulsion du professeur Ahmet Davutoglu, ministre des Affaires étrangères. Elles s'appuient sur trois objectifs. Tout d'abord, la Turquie souhaite régler les différends avec les pays voisins, deuxièmement, la Turquie veut participer activement aux accords de coopération régionaux et aux projets transnationaux et enfin, elle souhaite jouer un rôle actif dans les régions voisines volatiles de manière à contribuer à la stabilité et à la paix.

M. Van den Eynde perçoit des ambitions impérialistes dans ce 'néo-ottomanisme'. Je l'invite à néanmoins réfléchir à l'hypothèse de travail selon laquelle ces différentes démarches démontrent que la Turquie, outre son intérêt économique et géostratégique, est également consciente de ses responsabilités au sein de son environnement immédiat.

10.03 **Francis Van den Eynde** (VB): La réponse du ministre est confondante de naïveté.

On se souvient du tollé suscité en Suisse par la signature du pacte avec l'Arménie. Dès le lendemain, les reproches selon lesquels le génocide n'avait toujours pas été reconnu affluaient. Les relations avec Israël ont été envenimées par un feuilleton télévisé dans lequel on voyait des soldats israéliens abattre froidement des enfants palestiniens.

La Turquie a conscience de son pouvoir et de son rôle dans la région, à juste titre d'ailleurs. Elle commence toutefois à faire preuve d'impérialisme à l'égard des pays musulmans dans les Balkans. Le ministre des Affaires étrangères s'est rendu en

mij gaat er dan een rood licht branden. Bij de minister blijkbaar niet. Ik zal een motie indienen om daarvoor te waarschuwen.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Alexandra Colen en door de heer Francis Van den Eynde en luidt als volgt:

"De Kamer, gehoord de interpellatie van de heer Francis Van den Eynde en het antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen, dringt er bij de regering op aan dat ze zich ervan bewust zou worden dat de huidige Turkse regering in feite streeft naar een nieuw Ottomaans rijk, ook in Europa en vraagt de regering deze vaststelling in overweging te nemen bij onderhandeling omtrent een eventuele toelating van Turkije tot de Europese Unie."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heer George Dallemagne.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

De **voorzitter**: Aan de orde is vraag nr. 13243 van de heer Van der Maelen

10.04 Minister **Steven Vanackere** (*Nederlands*): Ik vraag nog wat extra tijd om mijn antwoord hierop aan te vullen met elementen uit het gesprek met mevrouw Ashton.

10.05 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Ik zal mijn vraag uitstellen tot na Nieuwjaar.

10.06 Minister **Steven Vanackere** (*Nederlands*): Als u de vraag schriftelijk stelt, dan bezorg ik u de komende uren het volledige antwoord.

10.07 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Dan zet ik mijn vraag om in een schriftelijke vraag.

Het incident is gesloten.

11 **Vraag van mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de**

Albanie. Pareille attitude éveille mes soupçons mais pas ceux du ministre, apparemment. Je déposerai une motion en guise d'avertissement.

Motions

En conclusion de cette discussion, les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Alexandra Colen et par M. Francis Van den Eynde et est libellée comme suit:

"La Chambre, ayant entendu l'interpellation de M. Francis Van den Eynde et la réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles, demande instamment au gouvernement de prendre conscience du fait que le gouvernement turc actuel nourrit en réalité l'ambition de refonder un empire ottoman, y compris en Europe, et l'invite à faire prendre ce constat en considération lors des négociations sur une adhésion éventuelle de la Turquie à l'Union européenne."

Une motion pure et simple a été déposée par M. George Dallemagne.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

Le **président**: L'ordre du jour appelle la question n° 13243 de M. Van der Maelen.

10.04 **Steven Vanackere**, ministre (*en néerlandais*): Je demande que l'on me donne un peu de temps, afin de me de permettre de compléter ma réponse par des éléments dont je prendrai connaissance à l'occasion de mon entretien avec Mme Ashton.

10.05 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Je reporterai ma question jusqu'après la nouvelle année.

10.06 **Steven Vanackere**, ministre (*en néerlandais*): Si vous posez la question par écrit, je vous fournirai la réponse complète dans les heures qui suivront.

10.07 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Dans ce cas, je transforme ma question en question écrite.

L'incident est clos.

11 **Question de Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur**

achteruitgang van de persvrijheid in Turkije"
(nr. 17246)

11.01 Alexandra Colen (VB): Volgens de *press freedom index* van Reporters Without Borders wordt de persvrijheid in Turkije steeds verder beknot.

Is de minister hiervan op de hoogte? Zal ons land zijn bekommernis hierover kenbaar maken aan de Turkse regering? Wordt de situatie besproken met de overige EU-landen?

11.02 Minister Steven Vanackere (Nederlands): Ik deel de bezorgdheid met betrekking tot de situatie van de persvrijheid in Turkije. Het meest recente vooruitgangsrapport van 14 oktober van de Europese Commissie wijst erop dat Turkije het voorbije jaar vooruitgang heeft geboekt inzake de hervorming van justitie, de regionale samenwerking, de culturele rechten en de vrije meningsuiting. Op het gebied van de persvrijheid en de syndicale vrijheden is er stagnatie van de hervormingen of zelfs een zekere regressie.

De voorbije maanden werd de problematiek van de persvrijheid gedomineerd door twee ophefmakende administratieve procedures wegens fiscale fraude tegen bedrijven van de belangrijkste Turkse persgroep, Dogan Media Holding. De Turkse overheid legde bijzonder zware boetes op, die het economisch overleven van de groep hypothekeren en dreigen de persvrijheid ernstig aan te tasten.

De uitgesproken boetes zijn nog wel niet definitief.

Enkele politieke leiders riepen op tot een boycot van de kranten en televisiekanalen die behoren tot de groep Dogan. De Europese Commissie merkt ook op dat journalisten worden vervolgd wegens zogenaamde schending van de vertrouwelijkheid van juridische onderzoeken en poging tot beïnvloeding van de onafhankelijke rechtsgang. Het blokkeren van volledige websites, in plaats van specifieke informatie, wordt door de Commissie aan de kaak gesteld. Als You Tube volledig wordt geblokkeerd en rechtszaken worden aangespannen tegen Facebook en Google, dan zijn er toch redenen tot ongerustheid.

De EU hecht bijzonder veel belang aan de mensenrechten in Turkije, inclusief de persvrijheid. Ik wijs mijn Turkse gesprekspartners voortdurend op de verplichting tot hervormen, vooral op het gebied van de zogenaamde Kopenhagencriteria.

"la détérioration de la liberté de la presse en Turquie" (n° 17246)

11.01 Alexandra Colen (VB): Selon le *Press Freedom Index* de Reporters Without Borders, la liberté de la presse continue d'être foulée aux pieds en Turquie.

Le ministre est-il au courant de cette situation? Notre pays fera-t-il part à la Turquie de son inquiétude à ce sujet? Cette situation fait-elle l'objet de discussions avec les États-Unis?

11.02 Steven Vanackere, ministre (en néerlandais): Je partage votre préoccupation à propos de la situation en matière de liberté de la presse en Turquie. Le rapport de suivi publié le plus récemment à ce sujet par la Commission européenne date du 14 octobre et indique qu'au cours des dernières années, la Turquie a réalisé des progrès en matière de réforme de la justice, de coopération internationale, de droits culturels et de liberté d'expression. Dans les domaines de la liberté de la presse et des libertés syndicales, on observe une stagnation, voire une certaine régression.

Ces derniers mois, la question de la liberté de la presse a été dominée par deux procédures administratives, qui ont beaucoup fait parler d'elles, ouvertes pour fraude fiscale contre le principal groupe de presse turc, Dogan Media Holding. Ce groupe s'est vu infliger des amendes particulièrement lourdes qui hypothèquent son avenir économique et risquent de porter une atteinte grave à la liberté de la presse.

Les amendes qui ont été prononcées ne sont pas encore définitives.

Des leaders politiques ont appelé au boycottage des journaux et des canaux de télévision qui appartiennent au groupe Dogan. La Commission européenne relève aussi que des journalistes ont été poursuivis pour de prétendues violations du secret des enquêtes judiciaires et des tentatives d'influer sur l'indépendance du cours de la justice. La Commission dénonce le blocage de sites internet entiers plutôt que d'informations spécifiques. Si You Tube est complètement bloqué et si Facebook et Google font l'objet de poursuites, il y a tout de même de quoi s'inquiéter.

L'UE attache une grande importance aux droits de l'homme en Turquie, également à la liberté de la presse. Je rappelle constamment à mes interlocuteurs turcs la nécessité de réformes, particulièrement dans le domaine des critères dits

Zoals voor de westelijke Balkanlanden vormt het vooruitzicht van toetreding tot de EU de sterkste hervormingsstimulans. België meent dat een aantal voorwaarden moet worden gesteld aan toetreding en dat we ons daaraan strikt moeten houden. Dat is de enige manier om geloofwaardig te blijven. Die houding bepaalt mee het ritme waarmee bepaalde landen richting toetreding evolueren.

11.03 Alexandra Colen (VB): Het is positief dat België toeziet op de persvrijheid en dat ook de Europese Commissie de nodige aandacht besteedt aan deze problematiek.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vragen nrs 17258, 17259 en 17260 van de heer Francis Van den Eynde worden op zijn verzoek uitgesteld.

12 Samengevoegde vragen van

- mevrouw **Alexandra Colen** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het buitenlandse imago van de Belgische Staat" (nr. 17342)
- de heer **Peter Luykx** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de oprichting van een 'imagoadviesraad' die een voorstelling van ons land moet uitwerken" (nr. 17419)

12.01 Alexandra Colen (VB): Er is een imagoadviesraad opgericht om het imago van België in het buitenland te promoten. Wat zijn de bevindingen van de eerste drie vergaderingen? Hoe dikwijls komt de raad bijeen? Wie zit er in de raad? Zijn er mensen van de Stichting Marketing of andere professionals die hiervoor een vergoeding krijgen?

In januari 2008 stuurde toenmalig minister De Gucht een memo naar de Belgische ambassades met de vraag om initiatieven te ontwikkelen om het Belgische imago te ontwikkelen. Wat was het resultaat?

Hoeveel heeft de advertenciacampagne in diverse buitenlandse media begin maart 2008 gekost? Wat heeft dit opgeleverd?

12.02 Peter Luykx (N-VA): De imagoadviesraad moet een *Belgian brand* ontwikkelen in het buitenland, die zou worden voorgesteld in Davos in januari 2010.

de Copenhague. Comme pour les pays des Balkans occidentaux, la perspective de l'adhésion à l'UE constitue le plus puissant des stimulants en faveur de réformes. La Belgique estime qu'il faut subordonner l'adhésion à un certain nombre de conditions et s'y tenir. C'est le seul moyen de rester crédible. Cette attitude contribue à déterminer le rythme auquel certains pays évoluent vers l'adhésion.

11.03 Alexandra Colen (VB): Il est positif que la Belgique veille à ce que la liberté de presse soit respectée et que la Commission européenne accorde, elle aussi, une attention particulière à ce problème.

L'incident est clos.

Le **président:** À sa demande, les questions n^{os} 17258, 17259 et 17260 de M. Van den Eynde sont reportées.

12 Questions jointes de

- Mme **Alexandra Colen** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'image de l'État belge à l'étranger" (n° 17342)
- M. **Peter Luykx** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la création d'un *Conseil consultatif relatif à l'image* chargé d'élaborer une présentation de notre pays" (n° 17419)

12.01 Alexandra Colen (VB): Un conseil consultatif a été créé pour promouvoir l'image de la Belgique à l'étranger. Quels sont les résultats des trois premières réunions de ce conseil? Avec quelle fréquence se réunit-il? Qui siège au sein de ce conseil? Des membres de la Fondation Marketing ou d'autres professionnels du secteur en font-ils partie et reçoivent-ils une rémunération à cet effet?

Le ministre des Affaires étrangères de l'époque, M. De Gucht, avait en janvier 2008 envoyé un mémo aux ambassades belges en leur demandant de réfléchir à des initiatives qui seraient de nature à améliorer l'image de la Belgique. Quel est le résultat de cette initiative?

Quel a été le coût de la campagne de publicité menée début mars 2008 dans plusieurs médias étrangers? Quel en a été le résultat?

12.02 Peter Luykx (N-VA): Le conseil consultatif est chargé de développer un *Belgian brand* à l'étranger, qui serait présenté à Davos en janvier 2010.

Hebben de regionale vertegenwoordigers zitting in die raad? Hoe staat het met de inhoudelijke en financiële samenwerking? Hoe zal de *brand* worden ingevuld? Kunnen we de verslagen van de werkgroep krijgen?

12.03 Minister **Steven Vanackere** (*Nederlands*): De imagoadviesraad kwam samen op 4 juni, 19 juni, 3 september en 8 oktober 2009. De raad wil door overleg, informatie-uitwisseling en samenwerking ad hoc bijdragen tot het versterken van de lopende inspanningen van de gefedereerde en federale instellingen ter promotie van het imago van België en zijn deelstaten in het buitenland om ons economisch profiel nog beter te valoriseren.

Het is nog te vroeg om te spreken over een concrete output. Tot de voorstellen behoren de opvolging van het marketingmanifest van de Stichting Marketing. Er wordt ook bekeken of de federale en gefedereerde autoriteiten een gezamenlijk abonnement voor 2010 kunnen nemen op een *video news site*. De raad geeft ook een insteek voor een film over ons land die door de Kanselarij van de eerste minister wordt gemaakt.

De oorspronkelijk voorgestelde doelstelling om onder meer voor het World Economic Forum in Davos eind januari 2010 al een voorstelling van België te lanceren, werd niet gehaald.

De gewestelijke en federale overheden maken deel uit van de werkgroep. Het gaat over vertegenwoordigers van de FOD Kanselarij, de FOD Economie, de FOD Financiën, de FOD Buitenlandse Zaken, Flanders Investment & Trade, het Waalse AWEX en Brussels Export.

De werkgroep kan ad hoc andere deelnemers uitnodigen, afhankelijk van het besproken thema. Indien nodig kan men de werkgroep uitbreiden met andere *stakeholders* die een rol in de vorming van het buitenlands imago van het land vervullen.

Een vertegenwoordiger van Stichting Marketing werd op 8 oktober 2009 uitgenodigd op de vergadering van de raad. Stichting Marketing heeft interesse geuit om verder onderzoek te verrichten. Er werden geen concrete engagementen genomen. Er worden dan ook geen vergoedingen uitbetaald aan de Stichting Marketing.

De FOD Buitenlandse Zaken beschikte in 2009 over

Des représentants des Régions siègent-ils au sein de ce conseil? Qu'en est-il de la coopération sur le plan du contenu et sur le plan financier? En quoi consistera exactement cette "marque" de la Belgique? Pouvons-nous consulter les rapports du groupe de travail?

12.03 **Steven Vanackere**, ministre (*en néerlandais*): Le conseil consultatif relatif à l'image s'est réuni le 4 juin, le 19 juin, le 3 septembre et le 8 octobre 2009. Il a pour vocation de contribuer par la concertation, l'échange d'informations et la collaboration au renforcement des efforts fournis actuellement par les institutions fédérées et fédérales en vue de promouvoir l'image de la Belgique et de ses entités fédérées à l'étranger dans le but de valoriser encore mieux notre profil économique.

Il serait prématuré de parler d'un résultat tangible. Fait partie de ces propositions le suivi du manifeste du marketing de la Fondation Marketing. Autre pôle d'intérêt: la question de savoir si les entités fédérales et fédérées peuvent souscrire un abonnement commun à un *video news site* pour l'année 2010. Le conseil donne également des indications pour la réalisation d'un film sur la Belgique qui est actuellement préparé par la Chancellerie du premier ministre.

L'objectif initialement fixé, qui était de lancer dès fin janvier 2010 une présentation de la Belgique, notamment en vue du Forum économique mondial de Davos, n'a pas été atteint.

Les autorités régionales et fédérales font partie du groupe de travail. Celui-ci est composé de représentants du SPF Chancellerie, du SPF Économie, du SPF Finances, du SPF Affaires étrangères, de Flanders Investment & Trade, de l'AWEX et de Brussels Export.

Ce groupe de travail pourra convier d'autres personnes à participer à ses travaux, en fonction du thème discuté. Si cela s'avère nécessaire, il pourra être étendu à d'autres parties prenantes qui jouent un rôle dans la formation de l'image de la Belgique à l'étranger.

Un représentant de Stichting Marketing a été invité à la réunion du conseil le 8 octobre 2009. Stichting Marketing a manifesté son intérêt à poursuivre l'enquête. Aucun engagement concret n'a été pris. Aucune indemnité n'est dès lors payée à Stichting Marketing.

En 2009, le SPF Affaires étrangères disposait d'un

begrotingsmiddelen ter ondersteuning van acties ter promotie van het imago van België ter waarde van 3,13 miljoen euro. De financiële inspanningen voor bijvoorbeeld een marketingenquête of andere acties zullen worden gedeeld. Andere meer algemene en overkoepelende kosten, zoals de basisstudie of de uitwerkingskosten van de *brand*, neemt de FOD Buitenlandse Zaken op zich. De implementatie van die *brand* zal opnieuw een gezamenlijke onderneming worden.

Het becijferen van communicatieresultaten is een bijzonder moeilijke opgave. Het bericht van 11 januari 2008 kwam er om de foutieve beeldvorming die kon zijn ontstaan na de moeilijke regeringsvorming zo snel mogelijk weg te werken. De normaliteit van onze economische toestand, de continuïteit van ons economisch beleid en het vreedzame karakter van ons overlegmodel werden onderstreept.

De FOD Kanselarij lanceerde in maart 2008 de campagne *Only in Belgium*. De diensten van Buitenlandse Zaken werden hier niet bij betrokken.

Ik wil gerust de verslagen van de werkgroep ter beschikking stellen.

12.04 Alexandra Colen (VB): Na een lange periode van politieke instabiliteit aarzelden de investeerders, waarna minister De Gucht de schade heeft willen beperken met deze campagne. Ik dring erop aan dat men dat nu evalueert, om verspilling van belastinggeld te vermijden. Nog beter zou zijn als dergelijke campagnes niet nodig zouden zijn. Het zou beter zijn om de problemen in ons land – zoals de staatshervorming – op te lossen, in plaats van ze te camoufleren.

12.05 Peter Luykx (N-VA): De imagoraad moet de inspanningen van de Gewesten op het vlak van buitenlands beleid versterken en niet doorkruisen.

Vlaams minister-president Peeters heeft verklaard dat hij niet wil meewerken aan deze imagoraad. Onze fractie pleit niet voor het opdrijven van de Belgische inspanningen en wil de Gewesten meer verantwoordelijkheid geven. Dit initiatief werkt eerder storend dan bestendigend.

Het incident is gesloten.

budget de 3,13 millions d'euros pour soutenir des actions de promotion de l'image de marque de la Belgique. Les efforts financiers pour la réalisation par exemple d'une enquête marketing ou d'autres actions seront répartis. D'autres coûts à caractère plus général ou de coordination comme l'étude de base ou les coûts de mise au point de la *marque*, seront pris en charge par le SPF Affaires étrangères. La mise en œuvre concrète de cette *marque* sera à nouveau une entreprise commune.

Chiffrer les résultats en matière de communication est un exercice particulièrement complexe. La communication du 11 janvier 2008 est intervenue afin de corriger le plus rapidement possible les perceptions négatives engendrées par la constitution laborieuse du gouvernement. Elle soulignait le caractère normal de notre situation économique, la continuité de notre politique économique et le caractère pacifique de notre modèle de concertation.

Le SPF Chancellerie a lancé la campagne *Only in Belgium* en mars 2008. Les services des Affaires étrangères n'ont pas été impliqués dans cette action.

Je suis prêt à mettre à disposition les rapports du groupe de travail.

12.04 Alexandra Colen (VB): Après une longue période d'instabilité politique, les investisseurs ont hésité, à la suite de quoi le ministre De Gucht a voulu limiter les dégâts en lançant cette campagne. Je demande instamment qu'il soit à présent procédé à l'évaluation, afin d'éviter le gaspillage de l'argent du contribuable. Il serait même préférable de ne pas avoir besoin de telles campagnes. Mieux vaudrait résoudre les problèmes dans notre pays – comme la réforme de l'état – au lieu de les escamoter.

12.05 Peter Luykx (N-VA): Le conseil consultatif relatif à l'image doit renforcer les efforts des Régions au niveau de la politique extérieure en non pas les chevaucher.

Le ministre-président flamand, M. Peeters, a déclaré qu'il ne souhaitait pas participer à ce conseil consultatif relatif à l'image. Notre groupe ne souhaite pas voir les efforts fournis par la Belgique renforcés et tient à ce que les Régions se voient attribuer davantage de responsabilités. Cette initiative a un effet déséquilibrant plutôt que stabilisateur.

L'incident est clos.

13 Vraag van mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de positie van de vrouw tijdens het recente Belgische bezoek aan Saudi-Arabië" (nr. 17343)

13.01 Alexandra Colen (VB): Op zijn blog schrijft Yves Leterme dat de Belgische zakendelegatie die hij naar Saudi-Arabië begeleidde, bijna uitsluitend mannen telde, "wat logisch is" gezien de positie van de vrouw in dat land. Hoeveel vrouwen namen deel aan de missie? Is het normaal dat een missie aangepast wordt aan de achterlijke en vrouwvernederende opvattingen in het land dat wordt bezocht? Zou het niet beter zijn voor de vrouwenrechten als wij een gewone delegatie zouden samenstellen?

13.02 Minister Steven Vanackere (Nederlands): Ik ga ervan uit dat de commentaar van mijn voorganger handelde over de mensen die hij daar ontmoette. De officiële Belgische delegatie telde 9 vrouwen op een totaal van 44 deelnemers. Ook waren 4 van de 15 journalisten vrouwen. De businessdelegatie van zo'n 200 zakenmensen telde 24 vrouwen, van wie de helft managers of managing directors van hun bedrijf. De Belgische zending werd op geen enkel ogenblik aangepast aan de opvattingen van het bezochte land. Alle vrouwelijke deelnemers hebben op gelijke voet met hun mannelijke collega's deelgenomen, al moesten zij volgens de gebruiken van het land wel een zwarte abaya dragen.

Voor de vrouwelijke delegatieleden werden alle beleefdheidsformules en diplomatieke geplogenheden gevolgd. De vrouwelijke managers en managers directors namen gewoon deel aan de vergaderingen. Sommige vrouwen hebben zelfs zeer lucratieve onderhandelingen gevoerd.

De vrouwelijke journalisten hebben vrij de onderwerpen van hun keuze kunnen kiezen.

13.03 Alexandra Colen (VB): Ik ben blij te horen dat de samenstelling van onze missie niet werd aangepast, al bleef de vrouwelijke aanwezigheid toch vrij beperkt. Volgens een aantal dames was het een voordeel om binnen het beschermde kader van een handelsmissie contracten te kunnen afsluiten, omdat zij in andere omstandigheden nooit toegang tot het land zouden hebben gekregen.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van mevrouw Alexandra Colen aan de

13 Question de Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la position de la femme pendant la récente visite belge en Arabie saoudite" (n° 17343)

13.01 Alexandra Colen (VB): Yves Leterme indique sur son blog que la délégation commerciale belge qu'il a accompagnée en Arabie saoudite ne comptait pratiquement que des hommes, "ce qui est logique", écrit-il, eu égard à la position sociale de la femme dans ce pays. Combien de femmes ont-elles participé à cette mission? Est-il normal qu'une mission soit adaptée aux conceptions arriérées et machistes du pays visité? N'aurait-il pas mieux valu, pour les droits des femmes, que la composition de la délégation fût normale?

13.02 Steven Vanackere, ministre (en néerlandais): Je suppose que les commentaires de mon prédécesseur concernaient les gens qu'il a rencontrés sur place. La délégation officielle belge comptait 9 femmes sur un total de 44 participants. Par ailleurs, 4 des 15 journalistes qui l'accompagnaient étaient des femmes également. La délégation commerciale, composée d'environ 200 "hommes d'affaires", comptait 24 femmes, dont la moitié était manager ou *managing director* de leur entreprise. La mission belge n'a été d'aucune manière adaptée aux conceptions du pays visité. Toutes les femmes présentes ont participé à la mission au même titre que leurs collègues masculins, même si, conformément aux usages en vigueur dans le pays, elles ont dû porter une "abaya" noire.

Toutes les formules de politesse et les usages diplomatiques ont été respectés à l'égard des femmes de la délégation. Les femmes *managers* et *managers directors* ont participé aux réunions normalement. Certaines ont même mené des négociations très fructueuses.

Les femmes journalistes ont pu choisir leurs sujets en toute liberté.

13.03 Alexandra Colen (VB): Je suis heureuse d'apprendre que la composition de notre mission n'a pas été modifiée, malgré une présence féminine assez restreinte. Selon certaines, c'était un avantage de pouvoir conclure des contrats dans le cadre protégé d'une mission commerciale sans laquelle elles n'auraient jamais pu entrer dans le pays.

L'incident est clos.

14 Question de Mme Alexandra Colen au vice-

vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de executies in Saudi-Arabië tijdens het recente Belgische bezoek" (nr. 17344)

14.01 Alexandra Colen (VB): Tijdens het verblijf van de heer Leterme en prins Filip in Saudi-Arabië werden vier mensen met het zwaard geëxecuteerd. Was de Belgische delegatie daarvan op de hoogte en heeft zij daartegen geprotesteerd? Kwamen de mensenrechten ter sprake?

14.02 Minister Steven Vanackere (Nederlands): De mensenrechten kwamen inderdaad aan bod tijdens de gesprekken en dat gebeurt overigens relatief frequent en met positieve resultaten. In februari 2009 heeft Saudi-Arabië bijvoorbeeld meegewerkt aan het universeel periodiek onderzoek van de Mensenrechtenraad, waar staten de mensenrechtensituatie in andere landen evalueren en aanbevelingen formuleren. Saudi-Arabië deed daar de belofte een moratorium in te stellen op executies van minderjarigen.

De delegatie was tijdens de zending niet op de hoogte van die vier executies en zij kwamen bijgevolg ook niet aan bod in de gesprekken. De Saudische autoriteiten hebben immers niet de gewoonte om over nakende executies te berichten. Men had dus niet de kans om daarop in te gaan.

14.03 Alexandra Colen (VB): Men moet systematisch blijven aandringen, hoe klein de vooruitgang ook is. Is de minister van plan dat te doen, bijvoorbeeld via onze vertegenwoordiging in Saudi-Arabië? Is er overigens vanuit België gereageerd na die executies?

14.04 Minister Steven Vanackere (Nederlands): Als er werd gereageerd, dan was dat op een ogenblik dat ik nog geen verantwoordelijkheid droeg op Buitenlandse Zaken. Als er wordt gereageerd, dan moet dat steeds snel gebeuren. Meestal reageert ook de EU. Ik zal in mijn bilaterale contacten blijven hameren op de mensenrechtenproblematiek.

14.05 Alexandra Colen (VB): Saudi-Arabië heeft een signaalfunctie voor de hele islamitische wereld. Daarom moet men aandacht blijven schenken aan het respecteren van de universele mensenrechten in alle contacten met dat land.

Het incident is gesloten.

premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les exécutions qui ont eu lieu en Arabie saoudite pendant la récente visite belge" (n° 17344)

14.01 Alexandra Colen (VB): Durant le séjour de M. Leterme et du prince Philippe en Arabie saoudite, quatre personnes ont été exécutées par l'épée. Ces faits étaient-ils connus de la délégation belge et a-t-elle protesté? La question des droits de l'homme a-t-elle été évoquée?

14.02 Steven Vanackere, ministre (en néerlandais): Les droits de l'homme ont effectivement été évoqués durant les discussions et cette démarche est relativement fréquente et donne des résultats positifs. En février 2009, par exemple, l'Arabie saoudite a participé à l'enquête périodique universelle du Conseil des droits de l'homme, où des États se penchent sur la situation des droits de l'homme dans d'autres pays et formulent des recommandations. L'Arabie saoudite a promis à cette occasion d'instaurer un moratoire sur l'exécution des mineurs.

Durant la mission, la délégation ignorait tout de ces quatre exécutions et elles n'ont par conséquent pas été abordées lors des entretiens. Le gouvernement saoudien n'a en effet pas pour habitude de communiquer sur des exécutions imminentes. Nous n'avons dès lors pas eu l'occasion de réagir.

14.03 Alexandra Colen (VB): Aussi maigres que soient les progrès enregistrés, il faut revenir systématiquement sur cette question. Le ministre a-t-il l'intention de le faire par l'entremise, par exemple, de notre représentation en Arabie saoudite? La Belgique a-t-elle d'ailleurs réagi après ces exécutions?

14.04 Steven Vanackere, ministre (en néerlandais): S'il y a eu une réaction, c'était au moment où je n'étais pas encore en charge du département des Affaires étrangères. Si on décide de réagir, il convient toujours de le faire rapidement. Dans la plupart des cas, l'Union européenne réagit également. Je continuerai à insister sur le problème du respect des droits de l'homme lors de mes contacts bilatéraux.

14.05 Alexandra Colen (VB): L'Arabie saoudite exerce une fonction de signal pour l'ensemble du monde islamique. C'est la raison pour laquelle il convient de continuer à attirer l'attention sur le respect des droits de l'homme dans le cadre de tous les contacts avec ce pays.

L'incident est clos.

15 Vraag van mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de financiering door Saudi-Arabië van de 'gematigde islam'" (nr. 17345)

15.01 **Alexandra Colen** (VB): Op zijn weblog bracht premier Leterme verslag uit van de reis die hij in zijn hoedanigheid van minister van Buitenlandse Zaken eerder dit jaar naar Saudi-Arabië maakte. In zijn stukje verklaart de heer Leterme onder meer dat dit land "een financier is van de gematigde islam...". Volgens heel wat kenners is Saudi-Arabië echter veel meer een aanhanger en sponsor van de radicale islam. Hoe omschrijft de Belgische ambassade in Saudi-Arabië de islam in dat land: als gematigd of als radicaal?

15.02 Minister **Steven Vanackere** (Nederlands): De heer Leterme heeft op zijn weblog veeleer een aantal indrukken willen weergeven met betrekking tot die reis. Ik denk niet dat het de bedoeling is daaraan politieke conclusies te verbinden.

De officiële islamstroming die in Saudi-Arabië wordt gevolgd, is het zogenaamde wahabisme. Het is ontstaan in de 18^{de} eeuw, pleit voor een letterlijke lezing van de Koran en erkent uitsluitend de Koran en de soenna als bronnen van het recht.

De afgelopen jaren werd er in Saudi-Arabië door extremistische groeperingen een aantal terroristische aanslagen gepleegd tegen overheidsinstellingen. De strijd tegen het islamitisch radicalisme maakt deel uit van het officieel beleid van de machtshebbers. Momenteel woedt er in het land een debat over hervormingen en aanpassingen aan de moderniteit.

We mogen enerzijds niet naïef zijn maar anderzijds evenmin de ogen sluiten voor wat er op het terrein aan het bewegen is. Het is van cruciaal belang hierover genuanceerd te oordelen.

15.03 **Alexandra Colen** (VB): De minister kan natuurlijk hierover niet vrijuit spreken, maar toch ben ik blij dat hij ervoor pleit om niet naïef te zijn.

Men mag de ogen niet sluiten voor de realiteit vanuit een bepaald diplomatieke of commercieel belang.

15.04 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen!): Ik wil los van die gemengde vergadering zo snel mogelijk een vergadering van deze commissie organiseren.

15 Question de Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le financement par l'Arabie saoudite de l'islam" (n° 17514)

15.01 **Alexandra Colen** (VB): Sur son blog, le premier ministre rend compte du voyage qu'il a effectué cette année en Arabie saoudite lorsqu'il était ministre des Affaires étrangères. Il y explique notamment que ce pays finance l'islam modéré. Or aux yeux de nombreux spécialistes de la question, l'Arabie saoudite soutient précisément un islam radical. L'ambassade de Belgique en Arabie saoudite décrit-elle l'islam prôné dans ce pays comme étant modéré ou radical?

15.02 **Steven Vanackere**, ministre (*en néerlandais*): Sur son blog, M. Leterme a davantage voulu transmettre certaines impressions relatives à son voyage. Je ne pense pas qu'il soit judicieux d'y rattacher des conclusions politiques.

Le courant islamique officiellement suivi en Arabie saoudite est le wahhabisme. Les adeptes de cette doctrine apparue au 18^{ème} siècle interprètent le Coran d'une façon littérale et ne reconnaissent que le Coran et la sunna comme sources du droit.

Au cours des dernières années, des groupements terroristes ont commis en Arabie saoudite un certain nombre d'attentats contre des institutions publiques. La lutte contre le radicalisme islamique fait officiellement partie de la politique du pouvoir. Un vaste débat est actuellement en cours dans le pays à propos de réformes et d'adaptations à la modernité.

Il ne faut pas être naïf mais il ne faut pas davantage fermer les yeux face aux changements qui s'opèrent sur le terrain. Il est extrêmement important d'avoir un jugement nuancé.

15.03 **Alexandra Colen** (VB): Il est évident que le ministre ne peut pas s'exprimer en toute liberté mais je me réjouis en tout état de cause de l'entendre dire qu'il faut éviter de faire preuve de naïveté.

Il ne faut pas feindre d'ignorer la réalité au nom de certains intérêts diplomatiques ou commerciaux.

15.04 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen!): Je souhaite une réunion de cette commission dans les meilleurs délais, indépendamment de cette réunion jointe.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

16 Vraag van de heer David Clarinval aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over de 'Belgische vrijwillige bijdrage' aan het Internationaal Energie Agentschap van 2006 tot 2009 en het mogelijke belangenconflict betreffende een hoge ambtenaar van de Belgische Staat" (nr. 17385)

16 Question de M. David Clarinval au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la contribution volontaire belge à l'Agence Internationale de l'Énergie de 2006 à 2009 et le potentiel conflit d'intérêt dans le chef d'un haut fonctionnaire de l'État belge" (n° 17385)

16.01 David Clarinval (MR): Volgens *La Libre Belgique* van 13 november, betaalt België sinds 2006 aan het Internationaal Atoomagentschap (IAEA) in Parijs een "vrijwillige bijdrage" voor het realiseren van een studie over de aardgasmarkt. De bedragen (50.000 euro per jaar sinds 2006) werden door mevrouw Marie-Pierre Fauconnier, directeur-generaal van Energie, gerechtvaardigd als de vergoeding voor een ambtenaar A5 (15.000 euro) gedurende een maand en een ambtenaar A3 (30.000 euro) gedurende drie maanden evenals de publicatie van het verslag en de reiskosten (5.000 euro). De link met die subsidie wordt gelegd door het feit dat mevrouw Fauconnier in 2006 ondervoorzitter was en in 2009 vervolgens voorzitter is geworden van de *Governing Board* van het IAEA. De twee ambtenaren in kwestie zouden mevrouw Fauconnier en een adviseur uit haar entourage (aangeduid met de initialen N.M.) zijn.

16.01 David Clarinval (MR): Selon *La Libre Belgique* du 13 novembre dernier, une "contribution volontaire belge" belge est versée depuis 2006 à l'Agence internationale de l'énergie (AIE) à Paris pour la réalisation d'une étude sur le marché du gaz naturel. Les montants (50 000 euros par an depuis 2006) en ont été justifiés par Mme Marie-Pierre Fauconnier, directeur général de l'Énergie, comme étant la rémunération d'un fonctionnaire A5 (15 000 euros) pendant un mois et d'un fonctionnaire A3 (30 000 euros) pendant trois mois, ainsi que la publication du rapport et les frais de déplacement (5 000 euros). Un lien avec cette subvention est établi avec le fait qu'en 2006, Mme Fauconnier est devenue vice-présidente du *Governing Board* de l'AIE, puis présidente, en 2009. Or les deux fonctionnaires en question seraient Mme Fauconnier et une proche conseillère (désignée sous les initiales N. M.).

Werden er vergoedingen uitbetaald aan een ambtenaar A5 en een ambtenaar A3 voor hun deelname aan de studie over de gasmarkt? Om wie gaat het? Welke bedragen worden jaarlijks betaald? Op welke grond en onder welke voorwaarden? Wat hebben de ambtenaren in werkelijkheid gepresteerd?

Des rémunérations ont-elles été versées à un agent A5 et à un agent A3 pour leur participation à l'étude sur le marché du gaz? Qui sont-ils? Quels sont les montants annuels versés? Sur quelle base et à quelles conditions? Quelle sont leurs prestations réelles?

Indien de identiteit van de ambtenaren bevestigd wordt, werd hun wedde opgeschort voor de overeenstemmende periode, werd een toestemming om te cumuleren ingediend en verkregen? Werden de sociale bijdragen en de bedrijfsvoorheffing gestort?

Si l'identité des deux fonctionnaires est confirmée, leur traitement a-t-il été suspendu pour la période correspondante, une autorisation de cumul a-t-elle été demandée et obtenue? Des cotisations sociales et un précompte professionnel ont-ils été versés?

Loopt het imago van ons land bij de OESO en het IAEA niet het risico ernstig geschonden te worden door zo'n optreden kort voor ons voorzitterschap van de Europese Unie?

L'image de notre pays au sein de l'OCDE et de l'AIE ne pourrait-elle être gravement mise en cause par de tels agissements peu avant notre présidence de l'Union européenne?

Welke maatregelen overweegt u om die situatie van belangenvermenging waarop artikel 240 van het Strafwetboek met betrekking tot verduistering door ambtenaar van toepassing zou kunnen zijn, te verhelpen?

Quelles mesures comptez-vous prendre pour remédier à cette situation de conflit d'intérêt, qui pourrait ressortir à l'article 240 du Code pénal, relatif au détournement par fonctionnaire?

16.02 Minister **Steven Vanackere** (*Frans*): De bijdragen werden gebruikt voor de financiering van de arbeidsprestaties van een ambtenaar van niveau A5 gedurende een maand ten bedrage van 15.000 euro, van de arbeidsprestaties van een ambtenaar van niveau A3 gedurende drie maanden ten bedrage van 30.000 euro, en van publicatiekosten ten bedrage van 5.000 euro.

Het secretariaat van het IAEA heeft bevestigd dat de betrokken experts door en bij het IAEA worden tewerkgesteld. Het ging telkens om bedragen van 50.000 euro, een vrijwillige bijdrage van de Belgische Staat.

Voor de voorwaarden en modaliteiten van het akkoord verwijs ik naar mijn collega, de heer Magnette. U hebt namen genoemd in een omgeving waar het not done is om namen van privépersonen te noemen. De overige vragen in die paragraaf vervallen dan ook. De informatie in het desbetreffende artikel is niet juist. Aangezien een vrijwillige bijdrage steeds door alle lidstaten moet worden goedgekeurd, is ook uw derde vraag zonder voorwerp.

16.03 **David Clarinval** (MR): Ik heb alleen maar de namen vermeld die in de pers zijn verschenen. Als die informatie onjuist was, dan heeft uw antwoord toch duidelijkheid verschaft.

16.04 Minister **Steven Vanackere** (*Frans*): Dat is inderdaad het grote voordeel van uw vraag.

Het incident is gesloten.

17 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Patrick Moriau** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de sluiting van het Belgische consulaat in Alicante" (nr. 17619)
- de heer **Peter Luykx** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de dreigende sluiting van het consulaat in Alicante" (nr. 17621)

17.01 **Patrick Moriau** (PS): Ik heb uit de pers vernomen dat het Belgische consulaat in Alicante (Spanje) binnenkort misschien zijn deuren zou moeten sluiten. Tienduizend Belgen - vakantiegangers buiten beschouwing gelaten - die in de regio ingeschreven zijn, zouden dan honderden kilometers moeten afleggen om naar de ambassade in Madrid of het consulaat in Barcelona te gaan.

Maakt die sluiting deel uit van een globale

16.02 **Steven Vanackere**, ministre (*en français*): Les contributions ont été utilisées pour le financement d'un mois de travail d'un agent A5 pour un montant de 15.000 euros, de trois mois de travail d'un A3 pour un montant de 30.000 euros, et pour les frais de publications pour un montant de 5.000 euros.

Le secrétariat de l'AIE a confirmé que les experts concernés sont employés par et au sein de l'AIE. Les montants respectifs étaient chaque fois de 50 000 euros. Il s'agit d'une contribution volontaire accordée par l'État belge.

Concernant les conditions et les modalités de cet accord, je renvoie à mon collègue, le ministre Magnette. Vous avez cité des noms ici dans un environnement où on ne mentionne pas des noms de personnes privées. C'est pourquoi les autres questions dans ce paragraphe sont sans objet. Les informations contenues dans l'article en question ne sont pas correctes. Une contribution volontaire doit toujours être approuvée par tous les États membres et donc votre troisième question est sans objet.

16.03 **David Clarinval** (MR): Je n'ai fait que citer les noms parus dans la presse. Si l'information était erronée, votre réponse aura permis d'éclaircir les choses.

16.04 **Steven Vanackere**, ministre (*en français*): C'est le grand avantage de votre question.

L'incident est clos.

17 **Questions jointes de**

- M. **Patrick Moriau** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la fermeture du consulat belge à Alicante" (n° 17619)
- M. **Peter Luykx** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le risque de fermeture du consulat à Alicante" (n° 17621)

17.01 **Patrick Moriau** (PS): Par la presse, nous apprenons que le consulat belge à Alicante en Espagne pourrait fermer d'ici peu. Dix mille belges (sans compter les vacanciers), inscrits dans la région, devront parcourir plusieurs centaines de kilomètres en se rendant soit à l'ambassade à Madrid, soit au consulat à Barcelone.

Cette fermeture s'inscrit-elle dans une

herstructurering van de diplomatieke posten? Als het consulaat uit bezuinigingsoverwegingen dicht moet, zullen er dan ook nog andere consulaire posten in andere landen gesloten worden? Zo niet, waarom overweegt men dat consulaat te sluiten? Wat zijn de alternatieven?

17.02 Minister **Steven Vanackere** (*Frans*): Er wordt inderdaad overwogen dat consulaat te sluiten, maar er is nog geen beslissing gevallen. De FOD evalueert het netwerk van de consulaire posten en het evenwicht tussen de dienstverlening aan de bevolking en de middelen. We moeten onze middelen rationeel aanwenden.

Als beleidsmaker zal ik rekening houden met de gegevens en argumenten die men me aanreikt, maar ik heb niet het gevoel dat ik op grond van wat ik weet kan stellen dat de sluiting van het consulaat in Alicante een goede zaak zou zijn.

17.03 **Patrick Moriau** (PS): Waarom Alicante, terwijl men weet dat men het in andere consulaten niet zo nauw neemt met het arbeidsethos?

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.29 uur.

restructuration globale des postes diplomatiques? S'il s'agit d'un souci d'économie, d'autres postes consulaires dans d'autres pays sont-ils également visés? Sinon, quels sont les motifs de cette fermeture? Quelles sont les alternatives?

17.02 **Steven Vanackere**, ministre (*en français*): L'éventualité de fermer ce consulat est en effet envisagée, mais aucune décision n'a été prise à ce sujet. Au SPF, on évalue le réseau des postes consulaires et l'équilibre entre les services à la population et les moyens. Nous devons faire preuve de rationalité dans nos moyens.

Je serai à l'écoute, en tant que politique, mais je n'ai pas l'impression de disposer d'éléments qui me permettent de dire que ce serait une bonne chose de fermer le poste consulaire d'Alicante.

17.03 **Patrick Moriau** (PS): Pourquoi Alicante alors qu'on sait qu'il y a d'autres consulats où on se la coule douce?

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 29.